

# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

PREZZO D'ASSOCIAZIONE NEL REGNO: Anno, L. 32; Sem., L. 16; Trim., L. 9 (Estero, Franchi 45 l'anno). — Ogni numero, nel Regno, 65 centesimi (Estero, 85 Centesimi)

## comperate Seterie

prima d'aver chiesto i campioni della nostra Novità gessate, valde a stupore.  
Specialità: Risore di seta e velluti per abiti da sposa, da ballo, da società, e la guarnigione, per cammote, fodere, ecc., in nero, bianco e colorato da L. 4.20 fino a L. 18.50 il metro.  
Vendiamo direttamente ai privati spedizionieri da seta nelle forme di porto e dazio a domicilio.  
**SCHWEIZER & Co., LUGGERA M 10 (Svizzera)**  
4) Superazione di seterie. — Periti di Case Reali.

## PETROLINA LONGEA

a base di provini inodorosamente profumata, per far cessare i cattivi odori. La sola che abbia azione diretta sul bulbo capillare. Raccomandato alle signore, che con questo prodotto avranno la chioma folta e lucente, alle madri di famiglia per pulire la testa dei bambini, e che siano alla persona che copiate da malattie, hanno perduto i capelli.  
In Farmacia con riserva. — L. 1.00 v. L. 2. Litta proprietaria e fabbricante A. Longea, Venezia.

## GOTTA

Questo rimedio, conosciuto fino ad oggi per combattere la GOTTA ed il REUMATISMO ha dato risultati eguali a quelli ottenuti dal

## Liquore del Dr Laville

E' il più sicuro rimedio, adoperato da più di mezzo secolo, con un successo che non è mai stato smentito.

F. COMAR & FILS & C., 20, Rue Fossé di Parigi, Parigi.  
Filiale in ITALIA: Milano, 9, Via Lanza  
ED IN TUTTE LE FARMACIE

## REUMATISMI

## MILANO V. Melchiorre Gioia, 55.



## Stabilimento Agrario-Botanic

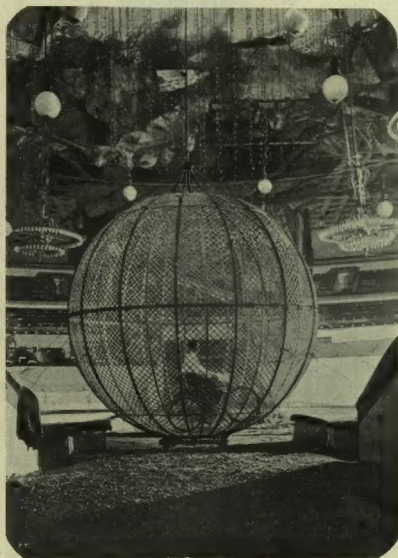
## ANGELO LONGONE

Indirizzo: 119, 121, 123, 125, 127, 129, 131, 133, 135, 137, 139, 141, 143, 145, 147, 149, 151, 153, 155, 157, 159, 161, 163, 165, 167, 169, 171, 173, 175, 177, 179, 181, 183, 185, 187, 189, 191, 193, 195, 197, 199, 201, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 215, 217, 219, 221, 223, 225, 227, 229, 231, 233, 235, 237, 239, 241, 243, 245, 247, 249, 251, 253, 255, 257, 259, 261, 263, 265, 267, 269, 271, 273, 275, 277, 279, 281, 283, 285, 287, 289, 291, 293, 295, 297, 299, 301, 303, 305, 307, 309, 311, 313, 315, 317, 319, 321, 323, 325, 327, 329, 331, 333, 335, 337, 339, 341, 343, 345, 347, 349, 351, 353, 355, 357, 359, 361, 363, 365, 367, 369, 371, 373, 375, 377, 379, 381, 383, 385, 387, 389, 391, 393, 395, 397, 399, 401, 403, 405, 407, 409, 411, 413, 415, 417, 419, 421, 423, 425, 427, 429, 431, 433, 435, 437, 439, 441, 443, 445, 447, 449, 451, 453, 455, 457, 459, 461, 463, 465, 467, 469, 471, 473, 475, 477, 479, 481, 483, 485, 487, 489, 491, 493, 495, 497, 499, 501, 503, 505, 507, 509, 511, 513, 515, 517, 519, 521, 523, 525, 527, 529, 531, 533, 535, 537, 539, 541, 543, 545, 547, 549, 551, 553, 555, 557, 559, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 573, 575, 577, 579, 581, 583, 585, 587, 589, 591, 593, 595, 597, 599, 601, 603, 605, 607, 609, 611, 613, 615, 617, 619, 621, 623, 625, 627, 629, 631, 633, 635, 637, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 653, 655, 657, 659, 661, 663, 665, 667, 669, 671, 673, 675, 677, 679, 681, 683, 685, 687, 689, 691, 693, 695, 697, 699, 701, 703, 705, 707, 709, 711, 713, 715, 717, 719, 721, 723, 725, 727, 729, 731, 733, 735, 737, 739, 741, 743, 745, 747, 749, 751, 753, 755, 757, 759, 761, 763, 765, 767, 769, 771, 773, 775, 777, 779, 781, 783, 785, 787, 789, 791, 793, 795, 797, 799, 801, 803, 805, 807, 809, 811, 813, 815, 817, 819, 821, 823, 825, 827, 829, 831, 833, 835, 837, 839, 841, 843, 845, 847, 849, 851, 853, 855, 857, 859, 861, 863, 865, 867, 869, 871, 873, 875, 877, 879, 881, 883, 885, 887, 889, 891, 893, 895, 897, 899, 901, 903, 905, 907, 909, 911, 913, 915, 917, 919, 921, 923, 925, 927, 929, 931, 933, 935, 937, 939, 941, 943, 945, 947, 949, 951, 953, 955, 957, 959, 961, 963, 965, 967, 969, 971, 973, 975, 977, 979, 981, 983, 985, 987, 989, 991, 993, 995, 997, 999, 1001, 1003, 1005, 1007, 1009, 1011, 1013, 1015, 1017, 1019, 1021, 1023, 1025, 1027, 1029, 1031, 1033, 1035, 1037, 1039, 1041, 1043, 1045, 1047, 1049, 1051, 1053, 1055, 1057, 1059, 1061, 1063, 1065, 1067, 1069, 1071, 1073, 1075, 1077, 1079, 1081, 1083, 1085, 1087, 1089, 1091, 1093, 1095, 1097, 1099, 1101, 1103, 1105, 1107, 1109, 1111, 1113, 1115, 1117, 1119, 1121, 1123, 1125, 1127, 1129, 1131, 1133, 1135, 1137, 1139, 1141, 1143, 1145, 1147, 1149, 1151, 1153, 1155, 1157, 1159, 1161, 1163, 1165, 1167, 1169, 1171, 1173, 1175, 1177, 1179, 1181, 1183, 1185, 1187, 1189, 1191, 1193, 1195, 1197, 1199, 1201, 1203, 1205, 1207, 1209, 1211, 1213, 1215, 1217, 1219, 1221, 1223, 1225, 1227, 1229, 1231, 1233, 1235, 1237, 1239, 1241, 1243, 1245, 1247, 1249, 1251, 1253, 1255, 1257, 1259, 1261, 1263, 1265, 1267, 1269, 1271, 1273, 1275, 1277, 1279, 1281, 1283, 1285, 1287, 1289, 1291, 1293, 1295, 1297, 1299, 1301, 1303, 1305, 1307, 1309, 1311, 1313, 1315, 1317, 1319, 1321, 1323, 1325, 1327, 1329, 1331, 1333, 1335, 1337, 1339, 1341, 1343, 1345, 1347, 1349, 1351, 1353, 1355, 1357, 1359, 1361, 1363, 1365, 1367, 1369, 1371, 1373, 1375, 1377, 1379, 1381, 1383, 1385, 1387, 1389, 1391, 1393, 1395, 1397, 1399, 1401, 1403, 1405, 1407, 1409, 1411, 1413, 1415, 1417, 1419, 1421, 1423, 1425, 1427, 1429, 1431, 1433, 1435, 1437, 1439, 1441, 1443, 1445, 1447, 1449, 1451, 1453, 1455, 1457, 1459, 1461, 1463, 1465, 1467, 1469, 1471, 1473, 1475, 1477, 1479, 1481, 1483, 1485, 1487, 1489, 1491, 1493, 1495, 1497, 1499, 1501, 1503, 1505, 1507, 1509, 1511, 1513, 1515, 1517, 1519, 1521, 1523, 1525, 1527, 1529, 1531, 1533, 1535, 1537, 1539, 1541, 1543, 1545, 1547, 1549, 1551, 1553, 1555, 1557, 1559, 1561, 1563, 1565, 1567, 1569, 1571, 1573, 1575, 1577, 1579, 1581, 1583, 1585, 1587, 1589, 1591, 1593, 1595, 1597, 1599, 1601, 1603, 1605, 1607, 1609, 1611, 1613, 1615, 1617, 1619, 1621, 1623, 1625, 1627, 1629, 1631, 1633, 1635, 1637, 1639, 1641, 1643, 1645, 1647, 1649, 1651, 1653, 1655, 1657, 1659, 1661, 1663, 1665, 1667, 1669, 1671, 1673, 1675, 1677, 1679, 1681, 1683, 1685, 1687, 1689, 1691, 1693, 1695, 1697, 1699, 1701, 1703, 1705, 1707, 1709, 1711, 1713, 1715, 1717, 1719, 1721, 1723, 1725, 1727, 1729, 1731, 1733, 1735, 1737, 1739, 1741, 1743, 1745, 1747, 1749, 1751, 1753, 1755, 1757, 1759, 1761, 1763, 1765, 1767, 1769, 1771, 1773, 1775, 1777, 1779, 1781, 1783, 1785, 1787, 1789, 1791, 1793, 1795, 1797, 1799, 1801, 1803, 1805, 1807, 1809, 1811, 1813, 1815, 1817, 1819, 1821, 1823, 1825, 1827, 1829, 1831, 1833, 1835, 1837, 1839, 1841, 1843, 1845, 1847, 1849, 1851, 1853, 1855, 1857, 1859, 1861, 1863, 1865, 1867, 1869, 1871, 1873, 1875, 1877, 1879, 1881, 1883, 1885, 1887, 1889, 1891, 1893, 1895, 1897, 1899, 1901, 1903, 1905, 1907, 1909, 1911, 1913, 1915, 1917, 1919, 1921, 1923, 1925, 1927, 1929, 1931, 1933, 1935, 1937, 1939, 1941, 1943, 1945, 1947, 1949, 1951, 1953, 1955, 1957, 1959, 1961, 1963, 1965, 1967, 1969, 1971, 1973, 1975, 1977, 1979, 1981, 1983, 1985, 1987, 1989, 1991, 1993, 1995, 1997, 1999, 2001, 2003, 2005, 2007, 2009, 2011, 2013, 2015, 2017, 2019, 2021, 2023, 2025, 2027, 2029, 2031, 2033, 2035, 2037, 2039, 2041, 2043, 2045, 2047, 2049, 2051, 2053, 2055, 2057, 2059, 2061, 2063, 2065, 2067, 2069, 2071, 2073, 2075, 2077, 2079, 2081, 2083, 2085, 2087, 2089, 2091, 2093, 2095, 2097, 2099, 2101, 2103, 2105, 2107, 2109, 2111, 2113, 2115, 2117, 2119, 2121, 2123, 2125, 2127, 2129, 2131, 2133, 2135, 2137, 2139, 2141, 2143, 2145, 2147, 2149, 2151, 2153, 2155, 2157, 2159, 2161, 2163, 2165, 2167, 2169, 2171, 2173, 2175, 2177, 2179, 2181, 2183, 2185, 2187, 2189, 2191, 2193, 2195, 2197, 2199, 2201, 2203, 2205, 2207, 2209, 2211, 2213, 2215, 2217, 2219, 2221, 2223, 2225, 2227, 2229, 2231, 2233, 2235, 2237, 2239, 2241, 2243, 2245, 2247, 2249, 2251, 2253, 2255, 2257, 2259, 2261, 2263, 2265, 2267, 2269, 2271, 2273, 2275, 2277, 2279, 2281, 2283, 2285, 2287, 2289, 2291, 2293, 2295, 2297, 2299, 2301, 2303, 2305, 2307, 2309, 2311, 2313, 2315, 2317, 2319, 2321, 2323, 2325, 2327, 2329, 2331, 2333, 2335, 2337, 2339, 2341, 2343, 2345, 2347, 2349, 2351, 2353, 2355, 2357, 2359, 2361, 2363, 2365, 2367, 2369, 2371, 2373, 2375, 2377, 2379, 2381, 2383, 2385, 2387, 2389, 2391, 2393, 2395, 2397, 2399, 2401, 2403, 2405, 2407, 2409, 2411, 2413, 2415, 2417, 2419, 2421, 2423, 2425, 2427, 2429, 2431, 2433, 2435, 2437, 2439, 2441, 2443, 2445, 2447, 2449, 2451, 2453, 2455, 2457, 2459, 2461, 2463, 2465, 2467, 2469, 2471, 2473, 2475, 2477, 2479, 2481, 2483, 2485, 2487, 2489, 2491, 2493, 2495, 2497, 2499, 2501, 2503, 2505, 2507, 2509, 2511, 2513, 2515, 2517, 2519, 2521, 2523, 2525, 2527, 2529, 2531, 2533, 2535, 2537, 2539, 2541, 2543, 2545, 2547, 2549, 2551, 2553, 2555, 2557, 2559, 2561, 2563, 2565, 2567, 2569, 2571, 2573, 2575, 2577, 2579, 2581, 2583, 2585, 2587, 2589, 2591, 2593, 2595, 2597, 2599, 2601, 2603, 2605, 2607, 2609, 2611, 2613, 2615, 2617, 2619, 2621, 2623, 2625, 2627, 2629, 2631, 2633, 2635, 2637, 2639, 2641, 2643, 2645, 2647, 2649, 2651, 2653, 2655, 2657, 2659, 2661, 2663, 2665, 2667, 2669, 2671, 2673, 2675, 2677, 2679, 2681, 2683, 2685, 2687, 2689, 2691, 2693, 2695, 2697, 2699, 2701, 2703, 2705, 2707, 2709, 2711, 2713, 2715, 2717, 2719, 2721, 2723, 2725, 2727, 2729, 2731, 2733, 2735, 2737, 2739, 2741, 2743, 2745, 2747, 2749, 2751, 2753, 2755, 2757, 2759, 2761, 2763, 2765, 2767, 2769, 2771, 2773, 2775, 2777, 2779, 2781, 2783, 2785, 2787, 2789, 2791, 2793, 2795, 2797, 2799, 2801, 2803, 2805, 2807, 2809, 2811, 2813, 2815, 2817, 2819, 2821, 2823, 2825, 2827, 2829, 2831, 2833, 2835, 2837, 2839, 2841, 2843, 2845, 2847, 2849, 2851, 2853, 2855, 2857, 2859, 2861, 2863, 2865, 2867, 2869, 2871, 2873, 2875, 2877, 2879, 2881, 2883, 2885, 2887, 2889, 2891, 2893, 2895, 2897, 2899, 2901, 2903, 2905, 2907, 2909, 2911, 2913, 2915, 2917, 2919, 2921, 2923, 2925, 2927, 2929, 2931, 2933, 2935, 2937, 2939, 2941, 2943, 2945, 2947, 2949, 2951, 2953, 2955, 2957, 2959, 2961, 2963, 2965, 2967, 2969, 2971, 2973, 2975, 2977, 2979, 2981, 2983, 2985, 2987, 2989, 2991, 2993, 2995, 2997, 2999, 3001, 3003, 3005, 3007, 3009, 3011, 3013, 3015, 3017, 3019, 3021, 3023, 3025, 3027, 3029, 3031, 3033, 3035, 3037, 3039, 3041, 3043, 3045, 3047, 3049, 3051, 3053, 3055, 3057, 3059, 3061, 3063, 3065, 3067, 3069, 3071, 3073, 3075, 3077, 3079, 3081, 3083, 3085, 3087, 3089, 3091, 3093, 3095, 3097, 3099, 3101, 3103, 3105, 3107, 3109, 3111, 3113, 3115, 3117, 3119, 3121, 3123, 3125, 3127, 3129, 3131, 3133, 3135, 3137, 3139, 3141, 3143, 3145, 3147, 3149, 3151, 3153, 3155, 3157, 3159, 3161, 3163, 3165, 3167, 3169, 3171, 3173, 3175, 3177, 3179, 3181, 3183, 3185, 3187, 3189, 3191, 3193, 3195, 3197, 3199, 3201, 3203, 3205, 3207, 3209, 3211, 3213, 3215, 3217, 3219, 3221, 3223, 3225, 3227, 3229, 3231, 3233, 3235, 3237, 3239, 3241, 3243, 3245, 3247, 3249, 3251, 3253, 3255, 3257, 3259, 3261, 3263, 3265, 3267, 3269, 3271, 3273, 3275, 3277, 3279, 3281, 3283, 3285, 3287, 3289, 3291, 3293, 3295, 3297, 3299, 3301, 3303, 3305, 3307, 3309, 3311, 3313, 3315, 3317, 3319, 3321, 3323, 3325, 3327, 3329, 3331, 3333, 3335, 3337, 3339, 3341, 3343, 3345, 3347, 3349, 3351, 3353, 3355, 3357, 3359, 3361, 3363, 3365, 3367, 3369, 3371, 3373, 3375, 3377, 3379, 3381, 3383, 3385, 3387, 3389, 3391, 3393, 3395, 3397, 3399, 3401, 3403, 3405, 3407, 3409, 3411, 3413, 3415, 3417, 3419, 3421, 3423, 3425, 3427, 3429, 3431, 3433, 3435, 3437, 3439, 3441, 3443, 3445, 3447, 3449, 3451, 3453, 3455, 3457, 3459, 3461, 3463, 3465, 3467, 3469, 3471, 3473, 3475, 3477, 3479, 3481, 3483, 3485, 3487, 3489, 3491, 3493, 3495, 3497, 3499, 3501, 3503, 3505, 3507, 3509, 3511, 3513, 3515, 3517, 3519, 3521, 3523, 3525, 3527, 3529, 3531, 3533, 3535, 3537, 3539, 3541, 3543, 3545, 3547, 3549, 3551, 3553, 3555, 3557, 3559, 3561, 3563, 3565, 3567, 3569, 3571, 3573, 3575, 3577, 3579, 3581, 3583, 3585, 3587, 3589, 3591, 3593, 3595, 3597, 3599, 3601, 3603, 3605, 3607, 3609, 3611, 3613, 3615, 3617, 3619, 3621, 3623, 3625, 3627, 3629, 3631, 3633, 3635, 3637, 3639, 3641, 3643, 3645, 3647, 3649, 3651, 3653, 3655, 3657, 3659, 3661, 3663, 3665, 3667, 3669, 3671, 3673, 3675, 3677, 3679, 3681, 3683, 3685, 3687, 3689, 3691, 3693, 3695, 3697, 3699, 3701, 3703, 3705, 3707, 3709, 3711, 3713, 3715, 3717, 3719, 3721, 3723, 3725, 3727, 3729, 3731, 3733, 3735, 3737, 3739, 3741, 3743, 3745, 3747, 3749, 3751, 3753, 3755, 3757, 3759, 3761, 3763, 3765, 3767, 3769, 3771, 3773, 3775, 3777, 3779, 3781, 3783, 3785, 3787, 3789, 3791, 3793, 3795, 3797, 3799, 3801, 3803, 3805, 3807, 3809, 3811, 3813, 3815, 3817, 3819, 3821, 3823, 3825, 3827, 3829, 3831, 3833, 3835, 3837, 3839, 3841, 3843, 3845, 3847, 3849, 3851, 3853, 3855, 3857, 3859, 3861, 3863, 3865, 3867, 3869, 3871, 3873, 3875, 3877, 3879, 3881, 3883, 3885, 3887, 3889, 3891, 3893, 3895, 3897, 3899, 3901, 3903, 3905, 3907, 3909, 3911, 3913, 3915, 3917, 3919, 3921, 3923, 3925, 3927, 3929, 3931, 3933, 3935, 3937, 3939, 3941, 3943, 3945, 3947, 3949, 3951,









### IL GLOBO DELLA VITA A BERLINO.

Nel Circo Schuman, a Berlino, c'è folla straordinaria tutte le sere per la grande novità sensazionale americana detta il Globo della Vita. Questo consiste in una sfera del diametro di quasi 6 metri, formata da cerchi metallici verticalmente disposti come meridiani ed avente l'aspetto di una gabbia gigantesca. L'obiettivo, esso pure americano come l'invenzione, si colloca dentro il globo e vi gira dentro in bicicletta in tutte le direzioni, con una velocità di ventiquattro chilometri l'ora, in guisa che l'occhio dello spettatore stenta a tenergli dietro. Nella notte incandesce il globo è fermo a terra; ma durante la rappresentazione esso è sospeso a mezz'aria e ciò accresce la suggestività dello spettacolo. L'idea è americana, ma non si può dire nuova. Tutti noi abbiamo viste e forse anche possedute da fanciulli delle gabbie da uccelli fatte allo stesso modo e dentro le quali l'uccellino da noi imprigionato faceva (come la bicicletta) lo stesso gioco del ginnasta che i berlinesi ammirano nel Circo Schuman.

### I NUOVI BIGLIETTI DA 5 E 10 LIRE.

Il nuovo tipo di biglietti di Stato da cinque lire, testé premiato dalla giuria eletta fra i membri della Commissione reale artistica monetaria, è opera di due modesti giovani dell'Istituto di Belle Arti di Roma: Umberto Vico, di anni 27, nativo di Roma, studente dell'ultimo anno di figura, e Paolo Antonio Peschetto, di anni 24, da Torre



Pellico (Torino), studente nell'ultimo anno di composizione decorativa. Nel retro del biglietto da cinque lire campeggia il busto del Re con l'elmo. Nel verso una biga, simbolo di rapidità, d'energia e di progresso. Tutto attorno ai due lati le solite iscrizioni, le firme e i roghi. I biglietti saranno stampati in mezza tinta rossa, le intonazioni generali, da ambo le parti, sarà verdina e nella diagonale a trasparenza si scorgono due corone e le parole: « Vale cinque lire ». Il biglietto da lire dieci, di cui è autore



(M. S.)

Giovanni Maria Mataloni, reca nel recto il ritratto del Re, la didascalia, le firme e i numeri delle serie; il tutto decorato da geroglifici ottenuti meccanicamente col sistema cartografico sito a parare da ogni tentativo di falsificazione. Nel verso invece sono due lavoratori del ferro, simbolo dell'industria, inginocchiati innanzi a un'incudine, in atto di forgiare le brache di un'ancora, simbolo del commercio e dell'Italia marinara.

### LA CASA DEL PANE.

La Casa del Pane è una moderna civile istituzione che intende cooperare alla graduale riduzione economica delle classi più povere, lavando a chiunque abbisogni un soccorso quotidiano di pane al domattino. Il capitale necessario ad una sì vasta impresa è ben rilevante, e però si studiano dall'evangelico Comitato di Roma, posto sotto l'alto patrocinio di S. M. la Regina Margherita, e presieduto dal principe, sen. don Prospero Colonna, vari mezzi e proposte per raccogliere il maggior numero di offerte fra tutti gli uomini di buona volontà. Parve ora opportuno e conveniente ad un'opera di doverosa previdenza sociale il ricorso alle piccole contribuzioni individuali, siccome meglio significative dei vincoli di solidarietà umana, e però si è provveduto, marò le cure indefesse del promotore del Comitato, il cav. Giuseppe Sanguigni, alla emissione di milioni di speciali francobolli e cartoline illustrate a colori con disegni di scene della miseria e della pauperizzazione, vendibili in tutta Italia, e presso i nostri consorziati, all'estero a beneficio delle erigende Case del Pane.

Il primo francobollo di beneficenza comparve negli Stati Uniti d'America l'anno 1862, poi nel 1897 in Inghilterra a favore dell'Ospedale Principe di Galles, e recentemente in Danimarca, che ne emise sei milioni, completamente venduti pochi giorni a beneficio dei bambini tubercolosi. Ora in Italia il Ministero delle poste e telegrafi ha autorizzato gli uffici postali del regno a vendere al pubblico i francobolli e le cartoline per le Case del Pane, e il Ministero degli affari esteri ha caldamente raccomandato ai regi agenti diplo-



La croce sul campo sepolcrale.

matici e consolatori di incoraggiare la diffusione della vendita. Il Ministero della pubblica istruzione ha voluto egualare con apposita circolarità tutti i capi degli Istituti scolastici questo mezzo così facile e gentile per portare l'obolo dell'insegnanti e degli alunni alla beneficenza istituzionale. Il semplice invio di un tal francobollo, elegantemente disegnato, vale ad esprimere i più fervidi augurii e a compiere



Tribbuna col tavall.



Ritorno dalla miseria.

di carità, presidente del comitato di elettissime dame per la Casa del Pane in Roma, sarà dato anche quest'anno negli appartamenti del palazzo Borghese un gran ballo di beneficenza.

ad un tempo un'opera di carità verso i più bisognosi. Il prodotto è destinato in parte a completare i mezzi occorrenti ad assicurare vita prospera e duratura alla prima grande Casa del Pane in Roma, che ha già un capitale suo proprio, e a concorrere alla fondazione di altre consimili istituzioni in tutto il resto d'Italia. Per iniziativa della contessa Lavina Taverna, sempre vigile e sollecita alle opere

### "LA LUMINOSA,"

SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA per la Fabbricazione di PRODOTTI FOTOGRAFICI

Sede in GENOVA, Via S. Luca, 11 — Stabilimento in SERRAVALLE SCRIVIA  
Capitale Sociale L. It. 800.000

### Grande Fabbrica di Lastre e Carte per la Fotografia

**LASTRE NEGATIVE**  
Etichetta ROSA: rapidissime di massima resistenza per grandi istantanee anche in caso di luce debole.  
" ARANCIO: rapide per istantanee.  
" VERDE: media rapidità per riproduzioni, ecc.  
" AZZURRO: ortocromatiche.  
" INDACO: Anilone ortocromatiche.  
" VIOLETTA: Indigocromatiche.

**LASTRE POSITIVE**  
Etichetta BIANCA al clorocianuro d'argento su vetro ordinario, lattono e agilito. Speciali per proiezioni, vedute stereoscopiche e trasparenze su vetro.

Lire 5000 di Premi in contanti saranno assegnati alle migliori fotografie eseguite con lastre La Luminosa. Chiedere programma Grandioso Concorso e Lastre ai buoni rivenditori di articoli fotografici ed alla Società.

CATALOGHI GRATIS A RICHIESTA.



I MIGLIORI  
LIQUORI  
ITALIANI



CORDIAL CAMPARI



BITTER CAMPARI

MILANO  
G. CAMPARI  
FRATELLI CAMPARI  
Successori

# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXXIV. - N. 4. - 27 Gennaio 1907.

Centesimi 66 il numero (Estero, Cent. 86).

Per tutti gli articoli e i disegni, è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali.



Milano. — CESARE PASCARELLA, AL TEATRO MANZONI, DICE LE SUE POESIE ROMANESCHE (dis. di R. Salvadori).



Questo numero è di 28 pagine  
oltre la copertina e costa Cent. 65

È aperta l'associazione per il 1907 all'

## Illustrazione ITALIANA

Anno, L. 32 - Sem., L. 16 - Trim., L. 9

(Estero, Franchi 46).

Gli associati annui che rinnoveranno direttamente l'associazione, mandando alla Casa Treves L. 36/50 (Est. Fr. 46), riceveranno in dono il numero speciale

### NATALE E CAPO D'ANNO

che è quest'anno molto variato d'argomenti e molto pittoresco ed artistico. La parte riccamente illustrata a colori comprende quattro capolavori antichi in policromia di Luca Della Robbia, Velasquez, Andrea del Sarto, Murillo, e numerosi quadri moderni in tricromia e in nero di V. Corcos, C. Innocenti, F. Pettii, A. Muzii, G. Covelli, R. Salvadori, Ed. Elfo.

Testo di G. Pascoli, Ed. De Amicis, A. Panzini.

Per avere il numero di NATALE e CAPO D'ANNO, aggiungere da costumi, ossia spedire istruzione Lire 35/50 (l'istruzione postale, Franchi 46). Gli associati sono pregati di inviare la fascia con cui ricevono il giornale per non subire ritardi nella spedizione.

## CORRIERE.

De Angeli, Saracco, Ascoli: tre senatori; tre uomini eminenti; tre figure di prim'ordine nella vita pubblica, nella vita intellettuale della Patria. Non ripeterò gli elogi che su ciascuno dei tre *ILLUSTRAZIONE* ha già accolto ed accoglie in altra parte del giornale. Segno la loro dipartita fra gli avvenimenti impressionanti di questa settimana bizzarra, segnalata con quelle tre dolorose perdite consecutive, col disastro terribile di Kingston in Giappone con tremolanti e cicloni dei cataclasti: un po' di disperato, e un po' di orrendo climatico spaventevole: dai 12 gradi sopra zero di giovedì scorso, siamo arrivati questa mattina a 10 sotto zero, e il sole, che ha penetrato le nubi di neve e illuminata la terra, non è riuscito a farlo risalire oltre zero. E noi, qui a Milano, siamo ancora fortunati: il Bosforo delodice segnala 17 gradi, a Odessa, che vede tanti incendi, ha le acque del suo porto gelate...

Abbiamo, dal tutto recente, una grande dimostrazione Nasiliana a Trapani: l'ex-ministro, le cui peripezie non trovano una via giudiziaria di soluzione, ha avuto a Trapani un'altra elezione quasi plebiscitaria; sopra 2580 elettori, mille e settecento sono rimasti a casa in attesa degli avvenimenti, e 3500 — tutto il gran partito Nasi — sono tornati a votare concordemente per lui, anche ora che con una lettera, che è un documento umano di squilibrio morale e mentale, egli aveva cercato di persuaderli a votare per un altro ed a fargli intorno il plebiscito del silenzio.

Credo non vi sia, nella storia parlamentare di nessun paese moderno, esempio uguale a questo.

È innocente il Nasi? È colpevole? Merita di essere prosciolto da ogni procedimento penale? Merita di essere condannato? Questo nessuno può sì incarica di indagare, di appararlo, di venire al fondo. L'importante anzi, pare debba essere che non si vada al fondo, e possa durare all'infinito questa commedia di un profugo di nuovo genere, caduto contemporaneamente in sciocchezza propria e in disgrazia altrui, e che tre anni sono girava l'Italia moderatore degli studi, con un codazzo di amici, ed aveva nella Camera un partito personale in gestazione, ed ora non ha — fuori dai suoi riconosciuti trapanesi — nemmeno un amico serio che dica a lui stesso, al Governo, alla giustizia italiana: finite una buona volta decentemente questa inverosimile tragedia commedia!

In nessun paese si tollererebbe così a lungo un sottinteso che ha dell'immorale e del ridicolo.

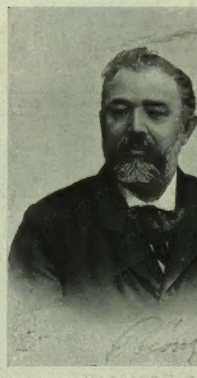
Non voglio dire, con questo, che tutti i paesi non abbiano i loro scandali. La vita parlamentare — con l'allargarsi dei suffragi e col sempre più numeroso accedersi degli elementi che vi cercano la fortuna propria e delle proprie clientele — offre scandali ogni giorno, in ogni paese e sotto tutte le latitudini parlamentari; ma, almeno, si vede un uomo finire, una situazione precipitare e risolversi; ma non durano situazioni inverosimili e ridicole come quella del Nasi, auspice Camera, Governo, Giustizia ed elettori!

Guardate l'Ungheria, donde giunge l'ultimo scandalo e il più spettacoloso. Anzi nel fior della coalizione dell'Indipendenza — di quella famosa coalizione davanti alla quale parve capitolarla la fermezza antica del vecchio imperatore Francesco Giuseppe — nell'ora in cui l'Ungheria vedeva rinnovarsi un'ora di felicità patriottica, politica, economica, è scoppiato uno scandalo del più clamoroso: il ministro della giustizia — Polonyi — uno dei coalizzati, uno dei grandi amici di Kossuth, di Andrássy, uno di quei capi del popolo che oppone due anni di formidabile trionfismo alle tendenze assolutiste di Vienna — è stato proclamato pubblicamente colpevole di peculati, di appropriazioni indebite, nell'esercizio delle sue alte cariche e dignità, dall'ex-sindaco di Budapest, Halmos. La franchesia del Polonyi nel difendersi da tali accuse davanti alla tempestosa Camera ungherese ci dà la misura del dove possa arrivare l'audacia umana di chi si trova collocato tanto in alto che la sua caduta non può essere che disastrosa. Il ministro accusato ha avuto la faccia tosta di andare a dire alla Camera che il suo accusatore, Halmos, in preda a malore, si era ricurcolato, ed aveva già mandato il proprio medico a dichiarargli che egli sentivasi dolente di averlo calunniato. — Che calunniato! — sono saltati su a dire i famigliari di Halmos. — Ebbene sottoposte il mio passato a qualsiasi prova — ha risposto Polonyi. Ma un deputato socialista, il Lengyel — anche in Ungheria i socialisti sono i pubblici accusatori di preferenza — è saltato su a ribadire le accuse di Halmos, aggiungendovi che una baronessa di Schoenberg (puoi tradurre di Montebello), grande fautrice della coalizione dell'Indipendenza, era stata incariata dal Polonyi di proprie relazioni, proprie relazioni, proprie sfere imperiali a vantaggio della coalizione, al cui trionfo sarebbero toccate alla baronessa cinquantamila corone, date da due magnati ungheresi coalizzati. Le arti della baronessa, probabilmente combinate con tutto il rimanente delle influenze individuali e collettive, pubbliche e segrete dei coalizzati, portarono al trionfo... ma le cinquantamila corone — a detta del deputato Lengyel nel *Buda-Pest-Naplo* — andarono a finire nelle tasche di Polonyi. La mossa pubblica accusa, ha risposto con un tentativo di suicidio, il cui esito pare sarà mortale: il ministro Wekerle, il gran ministro dei coalizzati trionfanti, è in crisi, e si parla dello sue dimissioni. Il conte Andrássy vuole che sulle accuse contro il collega Polonyi sia fatta piena luce. La caduta del ministro liberale e patriottico sarebbe un finale drammatico (ma esagerato), dopo che la vittoria dei coalizzati era stata solennizzata dal rimpatrio dall'esilio secolare delle ceneri di Rakoczy arrivate ad assistere ai nuovi eroismi dei nuovi tempi parlamentari.

I partiti ungheresi non sono di quelli che rifuggono dall'accanimento, né facilmente se ne stancano. Ma via — non era proprio dalla Coalizione, sorta nel nome della democrazia, delle aspirazioni più sane, che avrebbe dovuto venire uno spettacolo simile. Sobbene la venalità e la corruzione di un ministro, non possa bastare a depredare ed offendere tutto un partito.

Abbiamo avuto a Milano il divertente lunedì dei parrucchiere — primo saggio di riparto settimanale dei delicati lavoratori del pelo, con fasci sonori ed anche sassate fraterne ai pochi parrucchiere del centro che non avevano voluto chiudere in ossequio al voto dei maggioranza. E la maggioranza, che ha fatto che ha fatto mano giornalmente saponi profumati, teneri cosmetici, pulvisci vellutati e polveri vaporose, quando si tratta di far prevalere, in nome della libertà, la propria forza, non sa astenersi né dalle ingiurie né dalle minacce con vie di fatto contro chi crede ingenuamente nella teoria del libero lavoro in libero Stato.

Il libero Stato, veramente, è una formula d'altri tempi, ormai lontani. Cavour, per il quale si preparano già sin d'ora a Torino, nel 1910, feste centennarie, è morto da quasi mezzo secolo, e non c'è quasi più da parlare di quel "libero Stato", che era nei suoi alti ideali. Adesso ci ac-



POLONYI GÉZA,  
il ministro di Giustizia e Giustizia  
in Ungheria, accusato di corruzione.

contentiamo di uno Stato che possibilmente faccia niente — e male quel poco che fa — presa poco come il nostro; o di uno Stato che faccia tutto, e proibisca, in bene o in male, tutto ciò che non è fatto da lui — come in Francia.

Lo sciopero della gente di mare, per esempio, dura da noi da ormai sei settimane; città, rappresentante, in nome di interessi generali e superiori, si rivolgono al governo perché vegga di farsi interdire; e Giolitti, con l'impossibilità di un nune egizio, declina ogni intervento, fin che armatori e lavoratori non siano trovati concordi in questo — invocare il nune ministro. Mauc male che ieri l'altro, quando la bagarra degli scioperanti, andando a cercare qui e là dei *krumiri* che lavoravano, si fece un poco grossa, e Genova operava parava minacciata da una di quelle brutte giornate che, nel 1901, fecero cadere il ministero di Saracco, il governo è intervenuto a pura e semplice tutela dell'ordine pubblico. Affrettiamoci a ringraziarlo almeno di questo. E già qualche cosa, dopo la teoria del 1904, messa poi in pratica coraggiosamente dai biologi l'anno dopo, che all'ordine pubblico debbono pensarsi, in certi casi, per conto proprio, i cittadini che lo desiderano.

In Francia, invece, il governo fa tutto lui. Domenica scorsa, a Parigi, dove preparavasi una grande manifestazione popolare per il riposo settimanale, promossa dagli elementi del partito inter-sindacalista, il quale, a quanto sembra, non ne ha abbastanza del riposo imposto per legge, che ha turbato tante consuetudini ed offesi tanti interessi, non si ebbe invece che una grande giornata di manovre della polizia, capitanata dal prefetto Lاپine in persona, affacciata ad asseragliare di qua, a cacciare di là, a tratteneva da una parte, a rimpiegare dall'altra, perché la dimostrazione non riuscisse, e non riuscì. Clemenceau non la voleva perché non erano andati a chiedere a lui personalmente il permesso, e tanto bastò. E la folla risospinta gridò più volte: « Abbasso Clemenceau! ». Tanto è vero che per essere *compulsé* dalla folla, della quale si è stato l'idolo, basta non volere, ad un certo momento, ciò che essa vuole. D'altro lato, i giacchini al governo, sono sempre più forti nel proibire che nell'operare; e Clemenceau, difendendo alla Camera, ha esclamato: « Ma esiste forse il diritto di dimostrazione? ». Così parlò il giacobino divenuto ministro. La legge di separazione della Chiesa dallo Stato, onde la Francia è intimamente turbata più di quanto non appaia alla superficie, è composta anch'essa di una serie di proibizioni e di imposizioni giacobine, destinato a spuntarsi davanti all'atteggiamento abilitato passivo della Chiesa. Cardinali, arcivescovi e vescovi, riuniti nel castello della Muetta, ospiti di uno scienziato e mo-

Nei prossimi numeri pubblicheremo

MICHELE GORDIGIANI

EDMONDO DE AMICIS.

Fabbrica Ligure Automobili Genova  
Tutti i preparati e licenze della Ditta  
John H. Thompson & Co. di Londra  
VEICOLI - OMNIBUS - CARRO TRASPORTO  
MOTORI MARCA GANOTTI  
Sede: GENOVA, Piazza Corvetto, 2 - Ufficio: SPEZIA.





Battista Albertella e Carlo Terraghi.  
I due eredi (Maritoni) che estrassero il numero  
vincente del milione della Lotteria dell'Esposizione.

(CROCO).

ralista che ha sposata una ricca protestante erede del pianista Erard, il marchese Franquet di Francqueville, non hanno preso nessuna deliberazione robaucine finora. Loro soggli la separazione suppone l'assurdo: che la Chiesa debba dichiararsi di accettarla. Invece il Papa, i vescovi, la Chiesa collettivamente si ostinano in un atteggiamento passivo, che è per Clemenceau e Briand il peggiore degli imbarazzi. Qua e là qualche prete è condannato a due o tre lire di multa, perché celebrando la messa, non ha fatta alla polizia dichiarazione preventiva di pubblica riunione. All'assurdo, così, si aggiunge il ridicolo. A questo e a quella, aggiungerò i commenti che ha fatto Combes — il padre vero della separazione — in notevoli articoli sulla *Nouvelle France* alla legge come l'hanno interpretata ed attuata Clemenceau e Briand; ed ecco, di conseguenza, il giacobinismo adafatosi col trovarsi in piena balla di sé stesso. Tanto è vero che, Clemenceau e Briand, che avevano cominciato col volere per ogni cerimonia religiosa nelle chiese una dichiarazione preventiva di pubblica riunione; hanno finito col deporre alla tribuna della Camera una legge nuova, che sopprimerà tutte le dichiarazioni preventive per tutte le riunioni. Il giacobinismo classico mutato *malgré lui* in liberalismo proclama. Si fermeranno qui con questo regime a sbalzi, i suoi quelli odierni del terrorenno...

Mentre scrivo, vedo dalla mia finestra tutto il parco coperto di neve fitta, asciutta, quasi polverosa, sulla quale il sole, pallido attraverso un delicato sipario di cirri, stende una supercile doratura. Attorno ai viali bianchi sorgono ancora, apparentemente intatti, gli edifici giganteschi della già gloriosa Esposizione, che domani verso le 15, rivedranno la folla desiosa di vedere sorseggiare il famoso milione, netto di ritenuta. Chi lo vincerà il milione?... Potrà forse dare, in post-scriptum, il numero della cartella vincitrice e forse anche il nome del fortunato portatore...

Chi sarà mai?... Il successo vero del milione

**BITTER VANNONI**

Il Bitter preferito  
V. Vannoni Mantova

starà sostanzialmente qui: capitare in mano ad un tale cui la massa, nel suo collettivo giudizio, possa cordialmente applaudire.

La fortuna che, ieri l'altro, ha toccato con 100.000 lire ciascuno, a Parigi, con la lotteria a piè di tubercolosi, un cenciato ed un muratore, è stata vivamente applaudita, perché i favoriti, due umili, si sono subito appalessi anzi anche buoni. Hanno affermato esplicitamente il proposito di far del bene ai miseri e di continuare a lavorare. Sicuro, lavorare... questo è il segreto che può rendere tollerabile anche la fortuna di vedersi arrivare addosso un milione. Non avendo l'animò al lavoro, un milione è più di quanto occorre per sentire tutti i tormenti della apparente felicità.

Col suo patetico testamento ha insegnato implicitamente questa verità anche un uomo assai da umili origini agli onori più ambiti — Ernesto De Angeli. Egli ha chiuso la sua vita di lavoratore, lasciando un milione, per opere di beneficenza, nella sua natia Lavento e in Milano, per istituzioni create e da crearsi a piè dei figli di coloro che lavorano. Ecco un milione la cui elargizione chiude nobilmente una vita, elevata nel lavoro. Il fortunato vincitore di domani non dimentichi, chiunque egli sia, la toccante savià di questo nobile esempio.

21 gennaio.

Spectator.

Avremmo disposto perché in questo numero, mercé un'organizzazione eccezionale, apparissero istantanee e disegni dell'estrazione della Lotteria del Milione della Esposizione di Milano, ma essendo stato questo rinviato di un giorno, tutti i preparativi che ci avrebbero permesso di presentare ai nostri lettori la visione singolare di scene caratteristiche, la nostra buon volontà viene frustrata, e dobbiamo perciò rimandare questo soggetto al prossimo numero. Il servizio per la spedizione regolare del giornale ci impone di andare in macchina senz'altro. Il motivo del rinvio, avvenuto all'ultimo momento, pare sia cagionato dalla constatazione fatta dalla Commissione d'estrazione, della rottura dell'urna contenente i diecimila numeri di ogni serie, e pure pure che sia stata fatta una pubblica protesta circa la forma dell'urna stessa.

### L'Orda d'oro. giudicata in Francia.

Mauro Murat, il detto critico francese, uno dei pochi stranieri che dalla letteratura italiana contemporanea hanno una sicura ed estesa conoscenza, dedica — nel *Journal des Débats* — un lungo articolo all'*Orda d'oro* di Diego Angeli. Dopo aver accennato all'attività dell'autore come critico d'arte viene ad analizzare minutamente i vari personaggi del romanzo, e nota, parlando della orzina, che essa è la più *frivole des personnes qu'on producit la littérature contemporaine*.

E conclude con queste parole:

« Dal tempo in cui Goethe comporrà le sue elegie sulla luce d'una bella romana, un numero incalcolabile di poemi, di romanzi e d'opere letterarie d'ogni genere sono stati consacrati alla metropoli del mondo. Per i filantropi ai contemporanei, i Goncourt in *Madame Germaine*, Hall Camille in *The Eternal City*, Paul Bourget in *Cosmopolite*, Emilio Zola in *quel Rome* — che i romani stimano una delle opere moderne che dà la più giusta sensazione della Roma nuova — tutti hanno cercato d'esprimere il brivido che dà la Città Eterna, tutti hanno espresso più o meno felicemente, l'emozione, l'agitazione della loro anima a questo prodigioso contatto. Venuto dopo molti altri, Diego Angeli è riuscito a far risuonare nel concerto della letteratura romana una nota nuova. Conviva felicemente. La Roma ch'egli ha descritto è forse meno eterna, ma più romana certamente di quella che hanno celebrato i suoi predecessori. Si apprezzerà certamente questo omaggio reso alla nostra romana, da un autore di eleganza fiorentina ».

## TEATRI.

La *flotta degli emigranti* di Vincenzo Morello, ha avuto all'Argentina di Roma un bel numero di repliche, tanto che il successo saccente della prima sera, è diventato un serio e duraturo successo alle repliche. Il nostro Paolucci illustra in queste note le scene principali e i tipi del nuovo lavoro. Il primo atto si svolse nella sala di lettura del Grand-Hôtel, dove lo spettatore viene a conoscere i principali attori del dramma. È qui che il banchiere comico Gallinari (Umberto Falconi) viene persuadere l'os. Lastosca (Ferruccio Garavaglia) di sostenere alla Camera l'opportunità di acquistare il suo navigio avanzato; è qui che Elena Maritoni (Giusetta Zamboni) vince colle sue seduzioni la simpatia del poco onorevole deputato; e conosciamo pure in quest'atto il rigido patriota on. Patrizi (Attilio Fabbri) e la sua adorabile figliola Elena (Evelina Paoletti) il solitario idealista Malvino (Vittorio Piri) che conigliati al Lastosca, moralmente rovinato, di spirare dal mondo. E vi vediamo anche alcune figure secondarie come il Dr. Marchi (Gino Viotti), l'escutore dei piani del Gallinari, e l'os. Rivalta (Alfredo De Antona), meno brillante del Lastosca, ma sincero, cosciente. Oltre la scena del primo atto, il nostro disgreto illustra il momento più drammatico del lavoro, la fine del terzo atto, Patrizi ha avuto, all'improvviso, l'idea, la rivelazione che sua figlia è stata l'amante di Lastosca... Ella vorrebbe sfuggirlo, vorrebbe uscire da quella casa che ha disonorata... Ma la padre la stringe al seno e scoppiando in pianto le dice: « Fianissimo iusiano ». — Il dramma del Morello è stato rappresentato in queste sere a Napoli, a Firenze, alla Compagnia Caimmi, ed ha trionfato. Lunedì si rappresenterà al Manzoni di Milano, dalla Compagnia Tatti.

« La Compagnia atele di Roma non riposa sugli allori. Finché appena le repliche della *Flotta degli emigranti*, ha allestito *Una moglie onesta*, il nuovo dramma di Giovanni Atona Traversi, l'autore della *Scuola del marito* continua la sua audace politica di vita coniugale, e le sue passioni pature del mondo aristocratico, presentandoci il pericolo di avere una moglie ostinatamente fedele e inesorabilmente innamorata... Il pubblico ha applaudito a tutti gli atti. La critica si è astenuta nel dare la tecnica del lavoro e nel discutere l'argomento; che ha forse il torto di presentare non un caso tipico, ma uno eccezionale... per fortuna ».

« La nuova opera *Pane altrui* di Giacomo Orfice, su libretto di Angelo Orvieto, che riassume in un atto il breve dramma di Turgheneff, applaudita nella sua prima parte, non ha però l'intenzione di aver avuto alla fine un ceto freddo, tanto che l'autore ha ritirato lo spartito. I simpatizzanti autori di *Chopin* e di *Mossé* hanno forse errato nella scelta di un argomento, al quale manca l'attrattiva di un forte condito d'amore.

### Pascarella al Teatro Manzoni.

L'anno scorso, quando Cesare Pascarella lesse in un teatro di Roma vari suoi scritti, fu applaudito con entusiasmo il poema *La storia nostra*, dove, come nei *Sonetti di Villa Giori*, fa parlare un popolano di Trastevere, riproponendo sull'illustrazione italiana gli echi della stampa romana; eoli festosissimi. Domenica, potremo allora udire il magro della poesia dialettale, così superiore per l'altezza del contenuto epico ai suoi predecessori Gioacchino Belli, Carlo Porta e Angelo Beolchini.

Così Pascarella grandeggia addirittura. Il pubblico intellettuale che domenica affollava il Manzoni passò d'emozione in emozione; poiché, attraverso al comico che scuotava dal cervello gli avviciniamenti di dati, di fatti, di nomi, che il popolano commette senza risparmio, si vedeva, nel fondo di quella poesia lirica, ergersi solenne il nome romano, il vanto d'Italia. Si vide quindi il popolano ignorante, parlando della costruzione primitiva di Roma avvicina i primi edifici col palazzo di Giustizia tuttora in costruzione; si ride nel sentir parlare di reali carabinieri e di Vincenza o Amalia, ecc., a proposito delle Sabine rapite: ma si ammira quell'anima di popolano che nel suo rozzo linguaggio, vibra del sentimento più nobile per le glorie, favolese o no, del passato italico.

Il Pascarella divide la sua recitazione in tre parti: poi ch'egli recita veramente come un attore perfetto; recita con la voce, il gesto delle mani, col labbrare a agitare della penna, persino con le sue parole, come un paleontologo. La prima parte trattò la fondazione di Roma, il mito delle Sabine; poi i Cristiani delle catacombe e la caduta dei Barberi, e si salì al Risorgimento col Mazzini e con Garibaldi. Dove il poeta appare grande fu nella descrizione delle catacombe, in quella tenace, continua, tenebrosa escavazione del sottosuolo di Roma, che fece colare il lacrimale pagano e l'impeto del cristiano. E poi, poi! E il Pascarella fu grande nella descrizione della notte della servitù italiana e nell'apparire del sole dei Mazzini: non conosciamo descrizione dell'aurore in aperta campagna che possa eguagliare quella di Cesare Pascarella, dove la luce è esaltata la magnanimità, l'ardore per le cause degli oppressi, e soprattutto il cuore non partigiano, ma italiano, si sembra che si veda la luce di quella sua mirabile. Nei giorni scorsi, uno dei Miti, il letterato Abba, tenne a Milano, in casa d'una gentile signora inglese, una conferenza sull'unità di Garibaldi; e possiamo assicurare che il vecchio, illustre garibaldino, tutto idealità, raggiunge con la sua prosa, detta come un discorso fra amici, un grado di poesia elevatissimo, commovente. Ma qui non si può più andare più in là, proponiamo sennò, giorni di cavalli in battaglia. La parola è azione, apoteosi!

**SIGNORE!** se desiderate far aprire le macchie di resina del viso e distruggere ogni bruttezza, fate uso per la TOILETTE DEL VISO e per MASSAGGIO DELL'ACQUA ANTICA — Profumeria Vitalis, Genova.

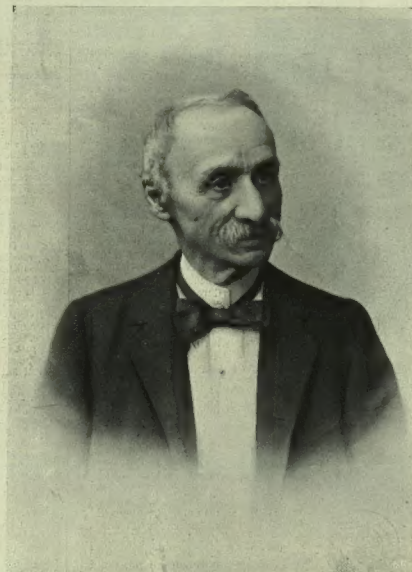


## Una visita a Bistagno.

In mezzo a liete colline di vigneti, Bistagno si distende con la sua modesta, tranquilla famiglia di case, fra le quali si nota quella dove l'onorevole Saracco nacque il 9 ottobre 1821, e non 1818 o altre date, corse sui dizionari biografici e sui giornali. La casa, dove nacque il compianto illustre cavaliere dell'Annunziata, il cugino del Re, è una casa quasi contadinesca, conservata qual'era al tempo dei tempi. Giuseppe Saracco acquistò poi un'altra casa, dove lavorò tanto, e dove sono morti.

Entriamo. Non è possibile immaginare in quale disordine viveva e lavorava quell'attentissimo, acuto lettore di bilanci. Chi vuol avere un'idea del caos, entri in questa casa. I libri, i giornali, i manoscritti sono a fasci, a mucchi, sul pavimento. Il Saracco, quando voleva cercare qualche relazione di bilancio, qualche volume degli atti parlamentari, si chinava penosamente su questo campo di battaglia, dove le sue mani dovevano lottare con le resistenze opposte anche da altri oggetti che non avevano alcuna affinità con la letteratura parlamentare e le finanze italiane. Tre stanze sono tutte ingombre da questo genere di biblioteche... pavimentarie. Sopra i cumuli e i fasci degli scritti e degli stampati (nei quali si vedono l'orme di passi veramente spietati), pendono su tenui cordicelle, amabili grappoli d'uva, messi lì a conservarsi sopra quell'ondeggiamento, a quei Evvanzori di libri. Anche un letto è tutto colmo di carte. Sotto il letto, altre carte; come aveva il Bonghi, e come usa un direttore di reputatissima rivista.

È noto che il venerando Giuseppe



Fot. Fratelli D'Alessandri, di Roma.

† IL SENATORE GIUSEPPE SARACCO.

Saracco alimentava (almeno fino a pochi anni fa) graziose velleità da vallesere: sapeva presentare con garbo a qualche ammirata eminente signora eleganti cartocci di confetti e mazzi di fiori: non sappiamo come tanta raffinatezza d'omaggi esterni si potesse conciliare con tanto disordine interno.

I nipoti dell'illustre estinto, cavalieri Caffarello e Barberis, ci fanno gentilmente entrare nella camera ardente. È una camera angusta, al pianterreno. Non si può passare che a uno a uno. Il venerato estinto, morto per consumptione scilicet, sembra uno scheletro. Alla salma fanno guardia d'onore i vigili municipali di Acqui, a cui Bistagno è sì vicina. A ogni momento, arrivano telegrammi da tutte le parti d'Italia. È arrivato quello del Re, che si assicura abbia provato vivissimo dolore all'annuncio luttuoso:

«Sono vivamente afflitto della morte di S. E. Saracco, benemerito cittadino, eminente parlamentare, esempio preclaro di patriottismo. Memore delle prove di lealtà e affettuosa amicizia da lui datemi in ogni circostanza, porgo alla famiglia, a nome mio e della Regina, le più sincere condoglianze. VITTORIO EMANUELE.»

Si attendono notizie precise sulle rappresentanze ai funerali. La Camera elettiva sarà rappresentata dai deputati di Alessandria. Si parla con compiacenza di padre Becaro. Questo antico amico dell'estinto, ne confortò gli ultimi momenti. Al padre carmelitano che gli faceva coraggio, il morente rispose in piemontese: «Di coraggio ne ho fin troppo!». — Padre Becaro discorre volentieri dei sentimenti religiosi e patriottici del povero Saracco: — «Egli fu sempre sorretto dalla fede, ma quella buona, non quell'altra tutta bigottismo. E poi, che italiano! che pa-



LA SALMA DI SARACCO NELLA CAMERA ARDENTE (fot. Treves).





Davanti alla casa di Saracco.



Veduta di Bistagno sulla Borrida.



La biblioteca di Saracco.

triotta! Mi disse: «Sento il piacere indicibile d'aver sempre servito la mia patria, che ora vedo grande, veramente grande. Dio voglia aumentare la prosperità e la gloria!». — Poi soggiunse: «Che Dio mi prenda presto con sé!».

Il Saracco possedeva vasti terreni a Bistagno, ch'egli stesso coltivava; ma non era più volte milionario, come si disse. Lasciò ai nipoti mezzo milione. Al servo, tipo di Gianduja fedelissimo, lasciò 300 lire all'anno.

Come è giustamente orgoglioso Bistagno del suo Saracco! Era il suo amministratore. Un pascello di poche anime, amministrato da quel terribile critico e persecutore di tutti i ministri di finanza! Era ben fortunato Bistagno! ben invidiabile!

Bistagno si va animando sempre più. Il tranquillo pascello diventa un turbinoso centro di rappresentanza. Il servizio d'onore verrà fatto alle esequie da un riparto del 23.<sup>o</sup> artiglieria. Questa è la notizia. Un'altra notizia ufficiale è portata ben presto e produce simpatica impres-

sione. Il Re si farà rappresentare dal Conte di Torino. Si aspettano cinquecento uomini di truppa. Ai funerali pondereranno parole tutti gli ufficiali del Corpo d'esercito di stanza in Alessandria! Il generale Bona assumerà la direzione del corteo. L'ufficio funebre sarà celebrato dal vescovo di Acqui.

Suonano intanto le campane. Giriamo per il paese e vediamo che una via è intitolata a Giulio Monteverde.

— Come? Perché? — domandiamo.

Il celebre statuario è nato anch'esso qui, a Bistagno, come il Saracco. Due nobilissime, illustri figure, che da umili origini salirono alle vette!... Il padre dell'autore del *Genio di Franklin* e di *Jenny* era un tessitore. Ci mostrano la casa dove nacque il celebre artista. Eppure, tutti dicono che Giulio Monteverde è genovese!

Le campane continuano a suonare. Cade la sera. Le nostre macchine fotografiche hanno già lavorato. Un po' di riposo. A domani, ancora

all'opera. A domani, ai funerali, che riusciranno solenni, degni del potente oratore, del coraggioso lottatore parlamentare, dell'italiano, che nel 1847, già sindaco di Acqui, gridò a Carlo Alberto: «libere istituzioni!», e che morì con l'omaggio d'un'Italia unita e forte, sognata da lui.

#### † GIUSEPPE SARACCO.

Dell'illustre parlamentare, morto in Bistagno, sopra Acqui, il 15 gennaio, nella bella età di 86 anni compiuti, si parla anche nel *Corriere*.

Nativo di agiata famiglia acquese, laureatosi avvocato a Torino, era già nel 1846 uno dei caldi fautori di riforma. Nel 1849 — nessuno dei suoi biografi lo ha ricordato in questi giorni — fu con Brignone e Frascini difensore in Cassazione del generale Ramorino contro la sentenza di morte del tribunale di guerra; e il 6 ottobre 1851 fu eletto deputato dai liberali acquesi, contro il conservatore Incisa, e quella sua prima elezione fu annullata, perché Saracco a quella data non aveva ancora compiuti i 30 anni. Rieletto validamente due mesi dopo, fu deputato di Acqui fino al 1854, sedendo al centro, amichissimo di Depretis, e spesso avversario di Cavour, che nel 1853 gli fu anche portato contro nel collegio.



Gabinetto di lavoro di Saracco e il suo servitore. (Istantanea Treves).





La casa dove nacque Giulio Monteverde a Biastagno.

Dotato di non comuni qualità ed attitudini parlamentari, il 10 marzo 1863, nella formazione del ministero Rattazzi, fu chiamato dal ministro Depretis segretario generale ai lavori pubblici; e nel 1864, formatosi il ministero Lamarmora, fu chiamato da Quintino Sella come segretario generale alle finanze. Si palesò uomo di grande rigidità amministrativa, di eccezionale rigore finanziario, e Ruggero Bonghi nelle sue magnifiche, per quanto dimenticate, lettere sulla *Finanza in Italia*, indirizzate a Saracco, narra efficacemente le fatiche dell'illustre acquoso per salvare negli anni difficili la finanza italiana.

Non fu uomo di Destra, come qualche facile biografo ha detto, ma, secondo le nomenclature dell'antico Parlamento subalpino, un "Rattazziano", con Depretis, Melegari, Pesetto, Capriolo, Sorizio. Le sue prove di

uomo di governo le fece sotto gli auspici di Depretis e di Rattazzi; e nel 1865 fu mandato in Senato, con la prospettiva di essere una volta o l'altra chiamato ministro; e in Senato prese presto posizione come uno dei competenti nella finanza, e ne fu spesso vice-presidente.

Nel marzo del 1876, dopo essere stato per molti anni il più provvido dei sindaci per Acqui, egli era (come ora che è morto) presidente del Consiglio provinciale di Alessandria: in quei giorni la vecchia Sinistra, con Depretis ai lavori del suo Consiglio, salutò con un suo discorso e coi più lieti auspici l'importante avvenimento; se non che di lì a poco, quando il primo ministero di Sinistra era appena a posto, l'on. Saracco capitò, a proposito dei "punti franchi", una sera opposizione in Senato, e

con brevi intervalli la continuò per tutte le leggi sconvoltrici che la Sinistra fatta governo veniva proponendo; memorabile sopra tutte fu la battaglia per contrastare l'abolizione del macinato. Saracco, pensando all'on. Magliani, che voleva l'abolizione del biglietto, non aveva requie. Come era relatore della Giunta del Senato, si mostrò contrarissimo a quella abolizione e si batté strenuamente contro i fautori della legge, riuscendo sempre a far prevalere le proprie opinioni in Senato; di qui lotte e crisi ministeriali, che non impedirono da ultimo l'abolizione, la quale dal fatto fu chiarita finanziariamente un errore.

Nell'aprile del 1887 con Depretis e con Crispi il Saracco fu ministro dei lavori pubblici, nel quale ufficio durò fino al marzo del 1889, non senza lotte e contrarietà, perché la sua fu un'amministrazione non facile a spendere. Ma la sua rigidità e la sua competenza lo designarono ancora a quell'ufficio dal 93 al 96 con Crispi e Sonnino, e fu una delle forze di quel ministero che finanziariamente ed economicamente fece molto bene al paese; e dissenzienti dalle esagerazioni africane di Crispi.

Dopo le tempeste che l'ostruzionismo sollevò contro gli onesti fini del ministero Pelloux, Saracco apparve, nel 1900, presidente del Consiglio, come un giulio di pace, fra le parti politiche sovverciute, ed instaurò il più corretto parlamentarismo; ma da appena un mese egli teneva il governo, quando avvenne, improvviso, il barbaro delitto del Bresci. Nel turbanamento portato in mezzo dall'uccisione del re, Saracco non esitò; mantenne fermo l'indirizzo politico liberale; e tale lo riaffermò anche nel gennaio 1901 di fronte al grave sciopero generale di Genova, per il quale cadde il suo ministero.

Da allora Saracco, già sugli 63 anni, non prese più parte al governo; tornò per breve tempo alla Presidenza del Senato, d'onde lo tolse la male modo Giolitti, che non godette mai le simpatie dell'illustre acquoso. Si ritirasse nei luoghi cari, da lui amorosamente amministrati; Biastagno, Acqui, Alessandria. Si è speso con dignità e semplicità antica, senza essersi arricchito; avendo conservato la modesta fortuna domestica; e lasciando esempio non frequente di una dignità di vita che nessuno mai ha potuto negargli, per caustico ed ipocritico che egli fosse verso gli altri.

Nella vita privata oltre che modestissimo, fu assai provato dalla sventura. La prima moglie gli morì dopo tre anni di matrimonio; a poca distanza gli morì pure l'unico figlio; la seconda moglie la perdette dopo soli due anni di connubio. E anche il bambino nato da poco non tardò a lasciare l'infelice padre nella solitudine. Come voce nel 1867, che egli pensasse a sposare la vedova di Agostino Depretis; fu, è vero, per molti anni, egli, collare dell'Amministratore in Roma del salotto politico di donna Amalia, collare dello stesso alto ordine; ma il proposito di nozze rimase allo stato di diceria, forse lontana dal pensiero di entrambi.

Il Conte di Torino ai funerali di Saracco.  
I FUNERALI DI SARACCO A BISTAGNO (det. Troves).



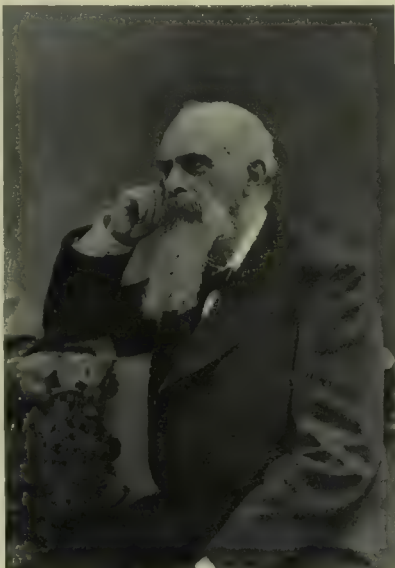
## Graziadio Ascoli.

Sembrava un pottino. Pallido, ampia la fronte calva, folta e lunga la barba, lo sguardo nero e infossato; lento il passo, la parola lenta e solenne; sempre vestito rigorosamente di nero.

Quando, nell'Accademia scientifico-letteraria di Milano, di cui fu preside per tanti anni e insegnante e lustro sommo accanto ad Ausonio Franchi, a Paolo Ferrari e ad Eugenio Camerini (confinato in quell'ufficio d'ordine ch'è la segreteria) Graziadio Ascoli teneva le sue memorande lezioni di fonologia comparata del sanscrito, del greco e del latino, fondamento in Italia dello studio comparato dei linguaggi, lasciava nei pochi che lo ascoltavano, nei pochissimi che lo capivano, profonde impressioni. Egli parlava chiudendo gli occhi; parlava con fluidità non interrotta, con quella sua voce lamentevole e cupa, che s'imprimeva nell'animo come quell'aspetto e quel miracolo di sapienza.

Egli parve un vero "miracolo". La sua fama divenne a poco a poco fama mondiale di glottologo; ma è una di quelle che tutti accettano e solo pochissimi ne possono comprendere il prezioso valore. Narrate un fatto di storia moderna, e ognuno vorrà dire la propria opinione e discutere; pubblicate i *Saggi ladini*, quelli sul *Nesso ario-semítico*, gli *Studi orientali e linguistici*, le *Lezioni di fonologia comparata del sanscrito, del greco e del latino*; o quanti potranno giudicare?...

Miracolo parve l'Ascoli; ma non era forse l'unico. Nessuno dei tanti (anche professori egregi) che parlarono in questi giorni dell'Ascoli, nessuno citò, per quanto abbiamo



† Il senatore prof. ASCOLI.

cercato, un nome, che l'Ascoli pronunciava sempre con reverenza: Paolo Marzolo di Padova, morto a Pisa nel 1868.

Questo singolarissimo italiano, il quale volle indagare le origini del linguaggio e dello svolgimento delle facoltà intellettuali e morali del genere umano, cercandone le tracce e i documenti della lingua; questo genio della intuitività, che povero e vesato, quasi irriso, non poté neanche compiere la propria pubblicazione *Monumenti storici rivelati dall'analisi della parola*; aspetta ancora la rivendicazione; almeno la discussione serena. Graziadio Ascoli non rassomigliava certo al Marzolo, nella remissione. L'Ascoli lottava contro gli avversari, ardente, tenacissimo; anzi, nella lotta, si sentiva felice: il Marzolo disdegnò i dibattiti e si consumò solitario in silenzio.

Nato il 16 luglio 1839, in Gorizia da genitori israeliti fabbricanti di carte, Graziadio Isala Ascoli si sentiva fin da' primi anni spinto alle scienze filologiche: appena quindicenne, pubblicò un opuscolo per dimostrare le affinità del dialetto friulano col valacco; lavoro pensato e composto nelle ore libere che il commercio della carta gli lasciava.

Fin d'allora, egli studiava attentamente i dialetti, sui quali lasciò poi monumenti di sapienza in quell'*Archivio glottologico italiano*, da lui fondato nel 1874, da lui diretto e vagliato sillaba per sillaba, da lui condotto e ispirato per sedici volumi, fino a pochi anni or sono, e che è considerato la più ricca miniera e quasi l'arca santa degli studi sui dialetti.

Come il Marconi, come l'Edison,



I FUNERALI DEL SENATORE ERNESTO DE ANGELI A MILANO E A LAVENO (st. Treves e Comerio).



come molti altri grandi, l'Ascoli non aveva laureato: non frequentò nemmeno le scuole. Rasseomigliava in questo al Leopardi, che divenne filologo sovrano coi soli propri studi, nella casa paterna. Secondo frutto degli studi dell'Ascoli fu il citato libro *Studi orientali e linguistici*, apparso a Milano, nel 1854-55, e che, cinque anni dopo, spronò il Mamiani, ministro della Pubblica Istruzione, a offrire all'Ascoli la cattedra di grammatica comparata delle lingue classiche e moderne nell'Accademia scientifico-letteraria di Milano allora fondata, e che nei primordi pareva dovesse gareggiare col *Collège de France*. Se oggi quell'Accademia è considerata (ingiustamente) press'a poco un ginnasio-litico femminile, non è colpa dell'Ascoli, che lottò come un leone perché l'Istituto da lui prediletto emergesse in tutto il vagheggiare splendido. Nessuno in questi giorni la ricordò, ma è utile rammentare una seduta nel 1877 tenuta nell'Istituto lombardo di Scienze e Lettere, nella quale l'Ascoli e il Brioschi attaccarono fra loro fiera battaglia per la preminenza degli studi in

Milano. Erano entrambi seduti gomito a gomito, e con voce lenta, depressa, ma che tradiva l'ira mai frenata, dimostravano la necessità l'uno dello sviluppo massimista del suo Politecnico, l'altro della sua Accademia; l'uno enumerava gli allievi valenti, che aveva diffuso in Italia nel mondo; l'altro sosteneva che gli studi filosofici e letterari non dovevano essere soffocati sotto i compassi dei costruttori di strade ferrate. In quella seduta, nell'Istituto lombardo, oltà di lavori accademici, mai fu dibattuta questione sì vitale, sì alta. Quei campioni avevano ragione tutti e due; ma non si misero d'accordo.

Graziadio Ascoli era scrittore e parlatore eletto e incisivo. Potente anche come forma la sua prosa. Il *Premio all'Archivio glottologico* non è solo una meraviglia di sapienza: è anche un modello di prosa, nella quale ogni parola ha valore di cifra. Le sue lettere, scritte con calligrafia serrata e minuta, erano spesso altrettanti articoli acutissimi

di critica: guai se pubblicassimo quello che ci scriveva su certi professori! nati sarebbero atterriti per sempre! Eppure, questo terribile polemista aveva tratti di benevolenza profonda verso coloro dei quali conosceva l'animo. Il Trombetti deve a lui l'alloro invidiatissimo e combattuto. Un professore socialista dell'Accademia, Ettore Cicotti, fu difeso a spada tratta da lui, perché riconosceva il valore di quel maestro di storia antica. Quando l'Ascoli si professava amico, era tale a fatti, non a sole parole; e non risparmiava la sua persona.

Questo grande, in Germania e in altre nazioni, riceveva onori eccezionali; pure voleva che gli studi nostri non cessassero servirli le orme tedesche: disprezzava chi, allentandosi dalla tradizione nazionale, non vestiva di veste italiana, eletta il pensiero.

Si ammira il metodo nuovo, rigorosamente scientifico mantenuto dall'Ascoli nei *Saggi latini*, nei



Milano. — LA CERIMONIA DELLA PREMIAZIONE ALL'ISTITUTO LOMBARDO DI SCIENZE E LETTERE (dis. di A. Molinari)

*Studi critici* e in tutte le altre sue opere; lo si saluta fondatore e principe in Italia e fuori degli studi dialettologici; si ammirano i suoi orizzonti aperti dal suo genio originale alla scienza; si serba gratitudine per i suoi quarant'anni d'insegnamento a Milano, dalla quale non si mosse quasi mai, e che divenne la sua città d'adozione; ma si deve anche onorare l'italiano che amò la patria e che anelava di vederla ben corredata nei confini. La frase di "Venozia Giulia", che fece tanta fortuna e che rimane, è sua.

Senatore dal 1858, non frequentò il Senato come altri uomini di studio lombardi, quali il Massarini, il Negri, amici suoi affezionati. Da

ultimo, viveva solo, nella casa di via Conservatorio, 28, dove,

Come fece al macassar dell'alimento,

spirò nella notte del 21 gennaio, poco dopo il tocco, col pensiero al Dio dei suoi padri da lui adorato sempre.

Anche nelle ultime settimane, leggeva attento i giornali politici, specialmente quelli di Trieste e della sua amata Gorizia.

Volle esser cremato.

Aveva sposato in gioventù una signorina Coen, bellissima, figlia di un primario banchiere di Trieste. La sua figliuola Lia sposò il professore Cesare Vivante dell'Università di Roma; e un'altra, Bettina, il professore Arturo Issel di Genova. Due altri figli, il dottor Lionello e il professore Moisè, oggi piangono il padre venerato.

Finalmente, come un pavio antico, visse Graziadio Ascoli, al quale fu vita verace e infaticata il pensiero. Fino all'ultimo la luce intellettuale

irradiò quella vasta fronte e animò l'arguta parola; fino all'ultimo respiro, l'intelligenza che lo rese grande, gli sorrise.

RAFFAELLO BARBIERA.

**Centenari.** Quest'anno se ne celebreranno parecchi. Il primo per data è quello di Carlo Goldoni, che nacque il 25 febbraio 1707. Il più clamoroso sarà quello di Garibaldi, che cadde il 7 luglio. Un altro patriota e scrittore di cui si celebrerà il primo centenario è Giovanni Ruffini, che nacque il 22 settembre 1817. Abbiamo ancora il terzo centenario del poeta Annali Caro (19 giugno 1597) e dell'architetto Vignola (12 ottobre 1537). Due celebri naturalisti sono nati dugent'anni fa. L'uno il 9 maggio a Buffon il 7 settembre 1707. Infine l'America festeggiò il suo grande poeta Longfellow, nato il 27 febbraio 1807.

**ANTINEVROTICO DI GIOVANNI**

... ha una azione efficacissima.

Tonanti.

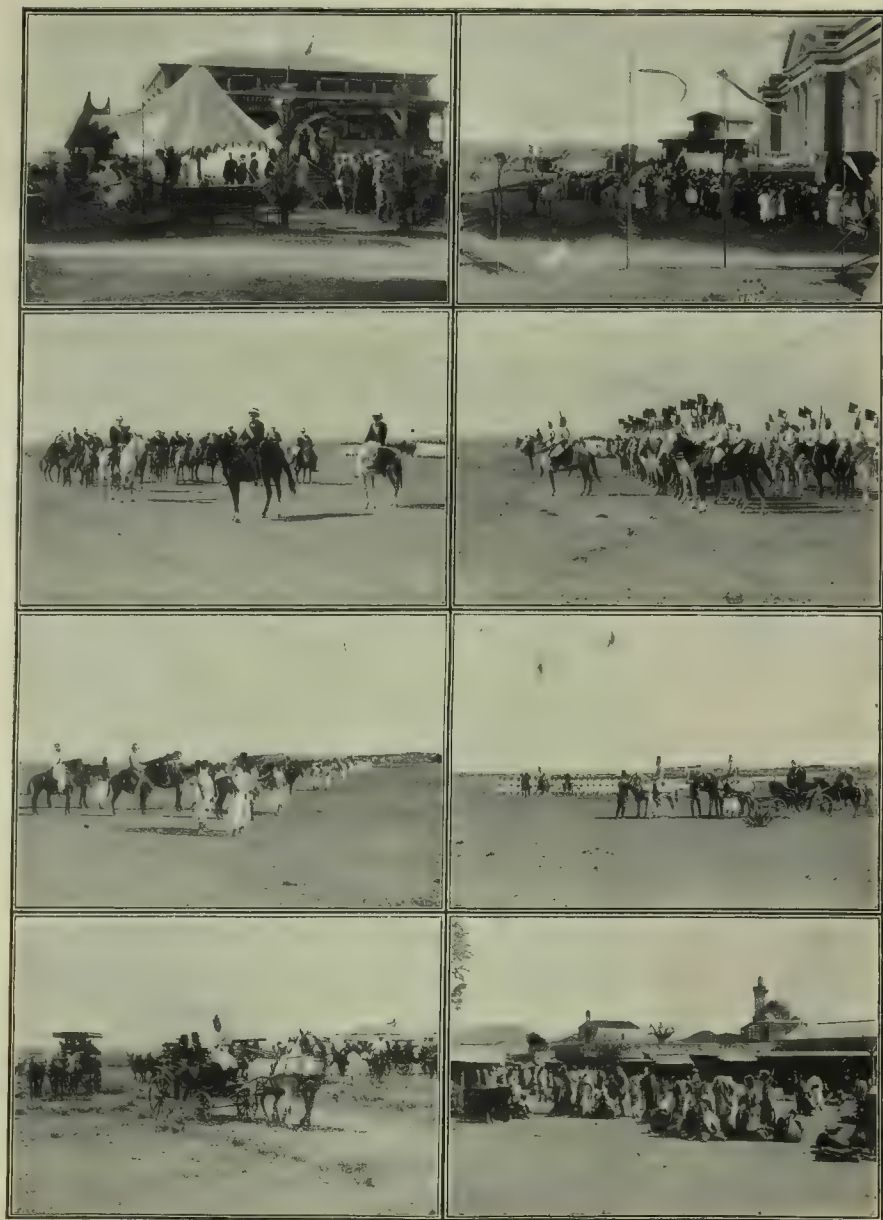
**MOBILI D'ARTE**  
FABBRICA ITALIANA DI MOBILI  
FORNITRICE DI S. M. LA REGINA MADRE  
MILANO, Corso Vittorio Emanuele, 41.  
"GRAN PRIX", - MILANO 1906.





Roma. — "LA FLOTTA DEGLI EMIGRANTI" DI VINCENZO MORELLO ALL'ARGENTINA (tit. di D. Pascoli).





ASMARÀ. — RIVISTA DELLE TRUPPE COLONIALI PER IL GENETILIACÓ DELLA REGINA ELENA (estratto dal sig. Orpaso).



## PER IL GIUBILEO DI ANTON GIULIO BARRILI

CHE SI CELEBRA A GENOVA OGGI, 27 GENNAIO

Le grandi feste ed onoranze che Genova rende oggi ad Anton Giulio Barrili, colla partecipazione di personaggi cospicui, d'autorità, di sodalisti e d'ammiratori di tutto il mondo, saranno una rievocazione di tutta la sua opera, una glorificazione della sua attività di patriota, di scrittore, d'educatore. L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA, ch'è orgogliosa d'aver avuto il Barrili tra i suoi primi collaboratori — la casa Troves che si onora di aver pubblicato le sue prime opere e di averne continuato fedelmente e amorosamente le edizioni a tutt'oggi,

per oltre quarant'anni, — si associano di gran cuore a questa solenne e coromvente testimonianza d'ammirazione e d'affetto per lo scrittore illustre, che fece sorridere e palpitare tre generazioni di lettori, ed ancor oggi il ragala di nuove opere liete di primaverile freschezza. Di questo simpatico festo non mancheremo di rendere conto. Intanto, ci piace onorare il nostro illustra e caro amico con quattro articoli diversi. L'uno è di Egipto Roggero che racconta una visita fatta all'illustre scrittore per incarico dell'ILLUSTRA-

ZIONE ITALIANA. Da Regina, la bella rivista napoletana, riportiamo un articolo riassuntivo della sua vita e della sua multiforme attività con un grazioso aneddoto sul modo con cui cominciò la sua opera di romanziere. Dal Tempo di Milano togliamo un articolo tanto grazioso quanto originale che caratterizza tutta l'opera del Barrili e la sua influenza sulla collana contemporanea. Infine, il nostro collaboratore R. Barbiera rende conto del romanzo del Barrili di cui esce oggi la nuova edizione.



ANTON GIULIO BARRILI

nella dignità di Rettore Magnifico dell'Ateneo Genovese.

Fot. E. Rossi, di Genova.

## Una visita ad Anton Giulio Barrili.

Venendo su per la bella strada — unica al mondo nel suo genere — ove al n.° 30 abita A. G. Barrili, io andava pensando fra me che il carattere linguisticamente classico del nostro scrittore non avrebbe mai potuto armonizzar meglio con il luogo e con la casa che ha voluto sceglierlo come sua abitazione. La via che, modernamente, non che patriotticamente, s'è voluta battezzare *Via Garibaldi* — e su questa mania di ribattezzare le vecchie caratteristiche strade delle nostre città io fo' tutte le possibili mie riserve — è la più famosa e preziosa della vecchia Genova ricca e artistica. Pensate ch'essa è la *Via Nuova* dell'Alessi, la già *Via Aurea*; la strada che la Sand, mi pare, non seppe meglio qualificare che una *Via da re*; la strada fiancheggiata dai palazzi regali che portano i nomi del Cambiaso, dei Gambaro, dei Cataldi, degli Spinola, dei Doria,

dei Tursi, degli Adorno, ripieni di tesori d'arte d'ogni genere, dalle scalie marmoree dell'Alessi alle tele del Van Dyck, del Rembrandt, di Andrea del Sarto, del Luini, di Paolo Veronese, del Fieschi, del Mantegna, di Rubens, e di Pierin del Vaga. — Una strada principesca, insomma, unica al mondo, come ho detto, ove ogni stipite ha un nome superbo e ogni pietra, si può dire, un ricordo repubblicanamente glorioso. Ebbene al numero 20, è un palazzetto rosso, ch'è un'adacenza del grande Palazzo rosso che la Duchessa di Galliera nel 1874 volle donare con l'altro, il cosiddetto Bianco, al Municipio di Genova: e a questo numero 20, salendo alquanto rampe di scale, si arriva davanti ad una modestissima porta, che non reca alcuna indicazione sul nome di chi abita il piccolo quartiere — prudente precauzione trattandosi d'uno scrittore celebre — o suonando a questa porta vi verrà ad aprire una ridotte servotta alla quale chiederete:

— C'è il Professore?

E la servotta vi risponderà che il Professore o è all'Università, a fare scuola, o che si trova nel suo studio, a lavorare e in questo caso vi dirà senz'altro di favorir.

Così: e questa cara semplicità è in tutta la vita di A. G. Barrili e in quanto lo circonda.

E voi entrate nel suo studio, assai riscaldato da una grande stufa che l'autore di *Capitan Dodaro* ama come un'antica amica, e vi vedrete venire incontro un bel vecchio bianco, dalla testa alta, dallo sguardo vivo: la caramella indomita incastrata nell'orbita, vestito di nero, o capite subito, in lui, l'antico giornalista patriota, il garibaldino di Mentana, il duellista elegante e sicuro, il polemista famoso.

Egli vi darà la sua lunga e signorile mano, vi farà sedere accanto a lui, e vi comincerà a parlare, sorridendovi con quella sua loquela facile, colorita, piena di arguzie e di bontà. E voi allora capirete subito in lui anche il Barrili romanziere, il popolare novellatore che da *Santa Ce-*



chià al Ponte del Paradiso ha divertito e commosso tante migliaia di lettori e di lettrici.

Giacobò Barilli è un parlatore prezioso. La sua conversazione familiare ha il valore, sto per dire, delle migliori pagine dei suoi romanzi. Quelle brevi dissertazioni ch'egli si piace, ne suoi racconti, d'interrare talvolta qui, ch'è un incanto a sentirlo. È poi un raccontatore squisito di aneddoti, e un *causeur* finissimo: ma nella sua frase, anche nella più briosa e arguta, passa sempre una fiamma calda di pensiero e, a tratti, di passione, che fa sentire l'uomo di battaglia e il pensatore che ha vissuto, amato e fremuto per tante e tante belle e nobili cose, prima fra tutte l'Italia sua.

Così lo trovai io, giorni sono, quando fui a visitarlo nel suo caldo e ben noto studio, zuppo di libri, di ricordi patriottici, di fotografie di vecchi amici d'arte, di giornalismo e di guerra, ahimè, in grande numero scomparsi da tempo.

Professore — gli chiesi, — cosa ne dice di queste feste che lei si stanno preparando?

Il Barilli sorrisse, e restò un poco sopra pensiero.

— Ecco, — disse allora, — finché pensavo che fossero solo i miei cari giornalisti di Genova, e anche un poco quelli di fuori, a fare onore a questo loro vecchio collegio che, veramente, al ha tenuto e tiene da tanto tempo in mano la penna, io, non nego, d'essermene stato molto, ma molto felice. Ma ora la cosa ha preso un aspetto... come dire? — tanto vasto, che comincia quasi a impensierirmi. Hanno principiato i letterati d'Italia, poi moltissimi di quelli di fuori, poi i deputati, poi il ministro e infine persino il Re... ma, non dico paura, che, per... un vecchio garibaldino non andrebbe, ma un certo turbamento, lo confesso, comincia a invadermi davanti a tanta manifestazione di affetto da parte dei miei cari connazionali.

E il nostro vecchio scrittore rideva, ma si vedeva ch'era commosso. Poiché la cosa, in sé stessa, ha un lato veramente geniale che merita esser rilevato. Mentre da troppo tempo siamo abituati alle glorificazioni degli uomini che hanno fatto qualcosa di buono e di utile per il nostro paese dopo che sono ben morti, salvo a guardarsi con una certa diffidenza finché si ostinano a serbare in vita, questa volta Genova, anzi in ciò mostrando il suo spirito modernissimo e pratico, ha voluto dire al mondo della persona di mente e di cuore:

— Via, perché aspettare che questo buon uomo che, sia con la spada in pugno che con la penna, sia con la calda parola che con il esempio della sua mirabile operosità, ha fatto veramente qualcosa di buono, di utile e di forte per questa nostra Italia, perché aspettare per dimostrarci che riconosciamo quanto ha fatto e sappiamo valutarlo, che sia resa onore a chi ha dato anima che pur tanto ha palpitato e alla quale non è mancato nessuno degli strali che sogliono colpire chi ha il dono... o il torto di pensare e di sentire? I tempi di Colombo, grazie a Dio, sono passati (ricordate le parole venerate del buon popolano di Passerella?) e l'idea di onorare Barilli, vivo e vegeto ancora malgrado i suoi settant'anni, lanciata da un piccolo gruppo di giornalisti genovesi, prese piede in un attimo, e, *parvo fitillia*, scosse, da un capo all'altro del mondo intellettuale, tutti coloro che serbavano in un cantuccio delle mente e del cuore un ricordo delle care sensazioni loro procurate, magari in giorno lontano della loro vita, dalle pagine di *Come un sogno*, o di *Val d'Olive*, o del *Coro di ferro d'oro*. Allora di questa festa del cuore e dell'intelligenza è nato F. M. Zandrin, il vivacissimo e caratteristico segretario dell'Associazione ligure dei giornalisti, il quale,

afferrata l'idea, vi s'è dedicato anima e corpo per darle la più vasta e significativa esplicazione. Quante lettere non ha scritto in questi giorni il buon Zandrin! Da Paul Deroulde al ministro Rava tutti i vecchi o giovani amici di Barilli hanno letto il carattere nervoso del buon segretario Zandrin e si deve a lui se molti hanno compreso il vero significato di queste onoranze rese al Barilli. E una pagina vivissima d'Italia che noi giovani vediamo in lui; dal trentenne capitano *de Carabiniere* *genovese* che nel '67, a Mentana, corre trafelato e perdendo sangue da una ferita al fianco, accanto al cavallo di Garibaldi, per essere il primo a morire con lui. E gli dovesse cadere sotto il piombo nemico a cui l'Eroe si getta incontro incurante, al baldi giornalista del *San Giorgio* di Nino Bixio nel '98, la cui redazione in massa fa sciopero generale perché... corre a combattere la guerra del '98; al poeta, guerriero che a Montesueto, il 6 luglio 1894, poco prima di battersi, davanti ad una verde collina sente vincere dalla nostalgia della

cava, per la pompa dei colori e de' convenuti, le più alte autorità e pel gran numero di altissimi prelati venuti da ogni parte del mondo, il famoso convengo di S. Simeone, uno solo fu andato dritto a parlare di Cristoforo Colombo: e fu A. G. Barilli.

Nessuno più di lui soppe dire con maggior ardore di passione e altezza di pensiero di Mazzini, di Garibaldi, di Cavour, di Manin: la sua commemorazione sui « martiri della Giovane Italia », lo correva un brivido in tutti gli ascoltatori, quella su Mentana fece fremere. Tutti ricordano ancora l'effetto prodotto dalla voce potente dell'oratore quando rievocò il grido di Garibaldi, che, veduti quasi dispersi i suoi, si lancia contro alle squadriglie francesi gridando alle sue *camicie rosse*, poche e disordinate: « Venite a morire con me! venite a morire con me! ».

Ed è per questo che a noi giovani la figura di Barilli apparisce quasi rivestita già dai sacri paludamenti della storia: esso è uno dei raggi contornanti quel due grandi astri, che danno nome ad un'epoca, che furono Giuseppe Mazzini e Garibaldi. Egli appartiene alla schiera del Mauro Macchi, del Nino Bixio, del Canzio, dei Missori, dei Burlando, figure ormai sacre alla storia del più bel momento eroico d'Italia.

I gloriosi compagni se ne sono quasi tutti andati, ad uno ad uno, o Barilli, terminata la sua bella giornata di spada e di gloria, è tornato tutto alle sue fantasie di letterato colto e geniale, e ci ha dato i suoi settanta romanzi, le sue fresche lezioni accademiche, le sue memorande orazioni.

La sua arte?

Sarei tentato di definirla con le stesse parole ch'egli usò parlando di un grande suo amico, Alessandro Dumas il vecchio: « creatore di tipi simpatici, orditore di avventure meravigliose, di dialoghi sentitissimi, e, a farla breve, gran *résumé* d'idée paladine. Non vide il documento umano; ahimè, quel danno! O piuttosto lo vide, e non andò rifletterlo che trasformò nell'iride del suo grande occhio bianco e sereno. Pittore, non fotografo, ci diede il documento idealizzato, l'unico, diciamo pure tra noi, l'unico che sia estetico ». La sua arte è sincera; aggiungiamo noi, gli è data spontanea dal cuore, come un bel fiore nasce ricalco del terriccio ricco e fecondo di freschi umori. I suoi migliori romanzi — ha detto lui stesso — nascono in sogno, dal naturale lavoro della mente, e furono abbozzati febbrilmente in poche ore, o poi lavorati e limati con pazienza ed amore di letterato del buon tempo antico.

Così nacque quel freschissimo *Un'idea comandata* o il *Tra cielo e terra* che il nostro Trovas manderà fuori a giorni. Questo prova che l'arte del Barilli è l'essenza naturale, per così dire, della sua anima e del suo cuore, né s'è mai turbata per riflesso ricalco del terrore o per riflesso ricalco del genio, il De Albertis, ha coniato per lui una targa d'oro che è una pura opera d'arte, un pittore di forza ne ha fermata l'effigie che non morrà, le autorità gli faranno corone, il pubblico, lo applaudirà con tutto il calore della sua più ardente convinzione... e il buon Barilli, impetente *causeur*, anche nei momenti di più sincera commozione per il suo vecchio cuore che tanto ha lottato, rallegrerà questa giornata di luce e di gloria che lo toglie per un momento al suo caro quotidiano lavoro,



ANTON GIULIO BARRILLI.

Quadro nel dono del pittore E. Servi, offerto al Municipio di Genova dall'Associazione ligure dei Giornalisti.

sua Liguria, e butta giù nel taccone un'ode rapida e affrettata di saluto alla sua terra e alla madre lontana, mentre cominciano a fischiare intorno a lui le palle nemiche, al battagliero direttore del *Movimento* di Mauro Macchi, al fondatore del vivace *Caffaro*, al romanziere geniale delle molte dozzine di romanzi le cui edizioni si vanno rinnovando sempre e in tutte le lingue del mondo, al dotto Professore, all'oratore principe, quanta vita e quanta luce!

La nostra Genova, e con essa la Liguria tutta, è piena della sua opera. A Quarto, sullo storico scoglio, è un'esile colonnina, davanti alla quale è una villa famosa, la Villa Spinola. Sulla porta della villa poche parole fiammeggianti, incise nel marmo, indicano il luogo e il fatto glorioso: sono di Barilli. Nessuno più di lui era degno di far sentire la sua voce in quell'angusto angolo sacro, in cui le onde, frangendosi sulla roccia dirupata, han pur sempre un clangore di battaglia. Nel 1892 Genova volle ricordare degnamente al mondo intero il quarto centenario del suo Colombo: nell'immondo salone del vecchio Palazzo ducale, in mezzo ad un'accolta solenne ed unica, che rievoca

teoria. Difatti l'opera del Barilli è passata attraverso ai romantici, ai manzoniani, ai naturalisti, ai mistici, agli altri centomila sistemi, ed è rimasta sempre la stessa, fedele e sincera al puro sentimento del suo poeta.

Ed oggi, proprio oggi, la sua Genova gli tributa una festa singolare: un giovane scultore di genio, il De Albertis, ha coniato per lui una targa d'oro che è una pura opera d'arte, un pittore di forza ne ha fermata l'effigie che non morrà, le autorità gli faranno corone, il pubblico, lo applaudirà con tutto il calore della sua più ardente convinzione... e il buon Barilli, impetente *causeur*, anche nei momenti di più sincera commozione per il suo vecchio cuore che tanto ha lottato, rallegrerà questa giornata di luce e di gloria che lo toglie per un momento al suo caro quotidiano lavoro,

**TORTELLINI** più oltre della MINISTRE  
FASINE GLUTINATE NE BARRINI MALATI  
F. O. F. BERTAGNI - BOLOGNA

sorriderà certamente, col suo Orazio, uno dei suoi migliori amici: — Ripsiosimmi oggi e domani: *cursus igneus veridiculus aequior...* domani riprenderemo a lavorare.

DORIS ROSSO.

## Anton Giulio Barrili.

Questo nome evoca a tutti gli italiani delle generazioni venute da cinquant'anni a questa parte, i più cari e dolci ricordi dell'adolescenza. Il romanziere ligure, che è ora il decano di tutti i nostri romanzi, con la sua opera fecondissima è stato lo scrittore preferito della nostra età giovanile.

I romanzi di Anton Giulio Barrili diversissimi di soggetto e di intonazione, dalle narrazioni di vite avventurose a quelle di semplici casi di modesta esistenza, hanno tutti una nota comune, di mite, pacata dolcezza, una serena tranquillità, una bonomia di espressione che hanno contribuito a dar loro un fascino imperioso ed ineguale su migliaia e migliaia di lettori, succeduti in schiere sempre nuove e sempre più ampie. Nessun nome forse è più universalmente letto, di Italia, più simpaticamente popolare di quello dell'illustre scrittore ligure. Si può dire, senza timore di errore, che nessuno degli autori del suo tempo è stato più universalmente ammirato: intorno a nessuno di essi si è levato mai un coro di assenti, non turbato da voci discordi, come intorno al fantasista romanziere genovese.

La sua fecondità è stupefacente. Ogni anno ha visto un nuovo romanzo di Barrili raggiungere la schiera dei precedenti, mentre le edizioni nuove si succedono senza interruzione. Il successo di Anton Giulio Barrili è dunque reale, innegabile, autentico. Qual voce avrebbe potuto resistere per cinquant'anni di seguito senza un vero fondamento? Qual scrittore potrebbe dopo cinquant'anni considerare con compiacimento che la sua prima opera ha la stessa freschezza e la stessa impronta di originalità dell'ultima?

Eppure Anton Giulio Barrili, il decano dei nostri romanzi, non avrebbe mai pensato, all'inizio della sua vita di scrittore, che il romanzo sarebbe stato il suo dominio. Cominciò, giovanissimo, a scrivere di politica nei giornali; fu, a volta a volta, direttore di periodici quotidiani e ufficiale gariboldino, seguì il suo paese, l'armata del Generale; fu polemista virace ed oratore facendo ed affascinando. Ma la sua vera romanistica copiosissima non gli apparve se non per caso. Fu una sera, a teatro, che alcune belle signore gli chiesero di scrivere, per loro, un romanzo nelle appendici del giornale d'igiene dirigeva. Egli se ne schermì, disse di non potere né saper farne, finché l'amabile suo uditorio gli dette un titolo: era il giorno di Santa Cecilia, quel nome non gli diceva niente? L'indomani, nel giornale diretto dal Barrili le signore genovesi trovarono la prima puntata del suo primo romanzo: *Santa Cecilia*. E da quel giorno il manziere si è manifestato nella sua piena potenza. Da quel giorno sono nati, anno per anno, i romanzi che tanto abbiamo amato, che hanno costituito la più cara e la più familiare delle nostre letture giovanili da *Lolmo e l'edera* al *Capitano Dodro*, dalla *Montanara* al *Castel Gavone*, dal misticismo di *Come un sogno*, dal *Tesoro di Colomada* al *Mar Bianco*.

La lista interminabile potrebbe proseguire richiamando altre sensazioni, altre emozioni di cui alla nostra giovinezza i romanzi di Barrili furono prodigiosi. E la prolifica attitudine del grande dell'illustre scrittore non ha per nulla nociuto alla sua varia multiforme attività, poiché il romanziere non ha per nulla ceduto al magnifico oratore, al doto professore dell'università di Genova, al grazioso pittore, al fiero patriotta; che sono i lati diversi e brillanti del temperamento di Anton Giulio Barrili.

Regina.

## Come si deve leggere Barrili.

L'Associazione Ligure dei Giornalisti s'è fatta circa un mese fa iniziativa di onoranza solenni ad Anton Giulio Barrili, che, pure giunto ad un limite grave di età, non allenta le sue forze nel rimpiangere il passato, ma prosegue con una mirabile costanza nell'opera sua di novellatore, cui si ancora infondere una elegante freschezza di spirito e di forma.

Chi non conosce la prodigiosa attività dello

scrittore? Nessuno che abbia posato l'occhio sul foglio o' è annunziata la sua produzione letteraria, avrà potuto — credi — trattenere una esclamazione di meraviglia, per la mole grande dei romanzi scritti da una regolarità esemplare. Ancora l'anno scorso egli firmava un contratto con l'editore Treves per nuove produzioni, né la sua vena narrativa è peranco scemata e la sua fantasia per nulla emutata, se il lavoro dello scrittore giornalmente non ha che poche trezze di riposo.

Certo Anton Giulio Barrili — benché la critica non si occupi di lui con tutto quel fervore che dedica spesso ad opere di minor lena e di minor valore — rimane e rimarrà come il tipo più caratteristico di una letteratura che ormai — fatto il progresso scientifico e la diffusione di profonde verità morali e di più alti concetti estetici — fece il suo tempo e dovrebbe arrestarsi con quello che ne fu il suo maggiore culmine. Non già che per leggere un tale tipo di libro manchi il pubblico; ma perché non si trova lo scrittore. Una recente statistica ha dimostrato che i romanzi del Barrili sono fra i più diffusi. L'autore ha potuto formarsi un suo *milieu* specialissimo che un altro non potrebbe dispiantare in nessun modo. Barrili è il questo raccontatore di belle fate moderne, simpatico ed abile costruttore di intrecci, modellatore preciso di figure, che s'è profisso solo di procurare colla sua opera uno svago piacevole, senza una sola preoccupazione estetica di forma, ma solo mantenendo una forma schiettamente italiana atta a ravvivare la narrazione dei fatti immaginati con fervida fantasia. Barrili non è mai andato al di là, insomma, di quello che comunemente si suole chiamare letteratura amena, letteratura d'igiene con intendimenti singolari d'arte specialmente in ciò che riguarda lo stile.

Perché questo romanziere possiede una forma tutta sua speciale: come, quando parla, impara al periodo una bella, adattata, classica, con inusuale e con movimenti lusinghieri, così nello scrivere si atiene ad una grazia toscaneggiante che se a volte ha del ricercato appunto per voler sembrare troppo semplice, più spesso avviene per una certa leggerezza, che dà ai periodi una snellezza ed una naturalezza del tutto famigliare.

Il fatto poi di essersi sempre mantenuto fedele a questo tipo di romanzo, attraverso ad un continuo mutarsi di gusti e di scuole che dalla Francia ebbero così forte influenza nel nostro periodo letterario che va dal 1860 al 1900, dimostra come egli abbia sentito profondamente la sua personalità e non abbia mai dimenticato il suo fine che era quello di essere un dietetico racconto italiano. Perché se si prendono i suoi ultimi romanzi e si confrontano coi primi vi si vede la medesima impronta, vi si riscontrano gli stessi pregi e gli stessi difetti. Passò il naturalismo, passò la psicologia, passò il diluzionismo, si avvia ora la letteratura dei romanzi verso una formula che racchiuda in sé qualcosa delle moderne aspirazioni delle folle e dei tormentosi ed inquietanti problemi spirituali, oppure immagina strascinanti storie presso le quali i racconti del Poe non sono che immagini sbiadite, — ma Barrili rimane immutabile sempre con uguale fortuna.

L'annuncio di un suo romanzo fra tante altre novità produce uno strano effetto: quando il suo nome si trova fra quelli di D'Annunzio, di Wells, di Stevenson (i due scrittori inglesi che tradotti prendono voga ora in Italia con successo enorme) — un sorriso pieno di malizia non può a meno di indugiarsi sulle labbra del lettore attento. Barrili è insuperabile: quale semplice intrigo di passioni avrà egli ancora composto?

E il suo romanzo nella fantasia di chi legge solo per uno svago alle cure quotidiane che lo affaticano, immaginando la ricchezza verbale del Poeta abruzzese, oppure le strane aggrinzature del due inglesi, assume l'aspetto di una cosa semplice e piana, simile alla vita tranquilla, volta solo da conflitti che non hanno mai in sé nulla di tragico anche nel dolore, che la maggior parte degli uomini conduce, con le sue funzioni colte sue gioie, coi suoi disinganni, piaciuti dal tempo,

e dal destino. È naturale dunque che il pubblico corrisponda a questo genere d'arte che si rivolge a lui solo e per lui solo è fatto. Oggi giorno chi scrive un romanzo, non pensa più al pubblico. La sua preoccupazione è per quella categoria di intellettuali — troppi ormai — che vanno alla ricerca del capolavoro non solo, ma vogliono che il romanzo sia molto più di una semplice storia "amante", svolta con più o meno abilità in 40 pagine. Così che si verifica la mancanza assoluta, pressensibile, di uno scrittore che dia affidamento per l'avvenire di continuare questo genere, dato che si ammetta che il genere sia necessario.

Barrili ha parlato sempre al cuore dei suoi lettori: la sua arte era la semplicità ha costruito dei tipi semplicemente umani, che hanno avuto passioni, ma non al di là della vita comune.

I giovani, in genere, guardano l'opera del Barrili con diffidenza, forse anche perché ne conoscono una minima parte, oppure non la conoscono affatto. Certo è che alla maggior parte di essi manca quella serenità di animo e di spirito per poter gustare, ad esempio, in tutta la sua squisitezza *L'olmo e l'edera*, *Come un sogno*, *Il bimarcino*.

Considerando l'opera d'arte così come l'ha voluta lo scrittore, e considerato innanzi tutto il temperamento dello scrittore, questi libri possono bene definirsi dei piccoli capolavori. Ma saperli leggere a tempo occorre; ecco tutto.

Leggere prima Zola e Bourget, poi Freytag, saltare a Barrili, compiacersi un poco anche di Jean Lorrain, sorbire avidamente d'Annunzio, indugiare il più possibile, vincendo l'oppressione, in Fogazzaro, poi, per arrivare... a Barrili, ecco l'ordine. Con questo «détour» — ed è quello batuzzo da tutti i giovani — lo scrittore ligure farà uno strano effetto, anzi non piacerà affatto. Mesolo innanzi a noi stessi, ai nostri gusti, alla nostra portata intellettuale, il giudizio potrà anche essere sfavorevole. Invece no, l'arte di Barrili il punto letterario di partenza ed apprezzare allora tutta la grande serenità e la bontà che hanno presieduto alla sua nobile vita e attraverso le sue pagine in cui apparisce così bellamente anche tutta la rettitudine del suo carattere ammirabile.

Ché l'uomo in Barrili è come l'opera sua: uguale e sincera. Saltiamolo dunque, e sia l'arte sua che lo specchio fedele che riflette una delle immagini di bontà.

CARLO PANSERI.

## Il nuovo romanzo del Barrili.

Oggi, Genova festeggia il suo Barrili, come si racconta più sopra.

Ed oggi esce un nuovo suo volume: il romanzo *Tra cielo e terra*.

È il settantesimo o il settantunesimo romanzo del prodigioso lavoratore?... Siamo indecisi sulla cifra esatta. Non la conosce nemmeno il Barrili. Questo *Tra cielo e terra* lo compone in sogno, come qualche altro suo romanzo. Non è il *trillo del Diavolo* del Tartini: non è una delle arie angeliche del Donizetti e del Bellini, che le componevano pure sognando; ma è pieno d'ambile sapienza della vita.

È un romanzo che sembra fatto in età giovanile, salvo l'esperienza della vita, che in questo caso, però, forse che in altri, spunta qua e là come ammontimento: ma anche nell'osservazione del sario, nel consiglio dell'uomo navigato, nel-



La targa d'oro, dello scultore De Albertis, che si offre oggi ad A. G. Barrili.







LA LEGGE DI SEPARAZIONE IN FRANCIA. — LA RIUNIONE DEI VESCOVI AL CASTELLO DELLA MUSTRE.

(Disegno di G. Amato).



## L'assemblea dei vescovi francesi nel Castello della Muette.

Vi accennammo anche nel *Corriere* del numero scorso: dal 15 gennaio gli arcivescovi e vescovi di Francia si sono riuniti in assemblea generale per provvedere ai bisogni creati alla chiesa cattolica in Francia dalla separazione; e non avendo un locale proprio dove riunirsi accettarono l'ospitalità del conte di Franqueville nello storico Castello della Muette, illustrato in questo numero.

Questo castello, posto a Parigi nel XVI circondario, vicino al bosco di Boulogne, in origine era un padiglione di caccia reale, preferito da Carlo IX, ed il suo nome di *Muette* lo dice chiaramente. Sul posto di questo padiglione di caccia sorse un castello, che nel XVI secolo era caduto completamente in ruins; ma il Re gentile di Francia lo ricostruì e vi installò la figlia sua, duchessa di Berry, alla cui morte fu donato al re, Luigi XV molto predileto questa residenza, e vi fece notevoli abbellimenti.

L'edificio crebbe di un piano; i giardini furono ampliati e popolati di statue di celebri scultori, i pittori Van der Meulen e Oudry dipinsero i soffitti delle sale, e il castello diventò un "salon" vasto e diroccato chiuso da tutte le parti. L'erba dei prati non era calpestata che dal piccolo piede delle favorite, il popolo non poteva penetrarvi, le Corbeaux era mai invitate.

Maria Antonietta passò in quel castello la notte che precedette il suo matrimonio. E se la storia non era, fu nel salone che noi riproduciamo ed ove si sono radunati i vescovi di Francia, che essa firmò l'atto nuziale.

Narrano i cronisti che mentre essa apponeva la propria firma al sposa sul registro della parrocchia di Versailles, un lampo terribile, seguito da uno spaventevole tuono, illuminò sinistramente e fece tremare il castello spaventando talmente la giovane principessa, che essa lasciò cadere la penna, che produsse sul registro parrocchiale una macchia che copri in parte il nome della futura regina di Francia.



Il Castello della Muette.



La Cappella dove fu celebrata la messa di chiusura.

Quattro anni dopo, Luigi XVI datava dalla Muette il suo primo editto con cui rinunciava a quaranta milioni: il dono che il popolo francese solleva fare al re di Francia "per i fausti eventi...". Nel giardino della Muette nel 1788, ai fuochi preparativi di partenza per la prima ascensione areostatica di Pilâtre des Rozers e del marchese D'Arlandes in quegli stessi giardini la Comune di Parigi offrì il 14 luglio 1790 un banchetto di 15 mila coperti ai federati. L'anno dopo, una parte del possedimento fu venduta come proprietà nazionale, l'altra rimase allo Stato, passando poi alla Corona e cui apparteneva fino nel 1818, epoca in cui fu alienata. Il famoso fabbricatore di pianoforti, Sebastiano Erard, che sempre operava alla Muette trovò la protezione di Maria Antonietta, onde fu noto ed arricchi, appena poté acquistò tutto quanto era in vendita ed adornò le sale di preziosi quadri, ricostruendo la proprietà primitiva. La vedova di lui, morendo, lasciò il castello alla propria nipote, signorina Schœsser, oggi contessa di Franqueville.

Quando al conte Carlo Franquet de Franqueville, figlio di un famoso ingegnere ferroviario, è nato nel 1847, è membro dell'Istituto di Francia per le scienze morali; è stato in diplomazia; ha scritto opere di economia e di politica sulle istituzioni pubbliche inglesi e francesi, e presiedette nel 1901 a Parigi il grande Congresso scientifico internazionale. Egli ha dato ospitalità all'episcopato francese in nome dei sentimenti liberali offesi dalla eccessiva persecuzione governativa, andata oltre i limiti della Separazione.

Quando all'Assemblea dei vescovi francesi poco ne risulta ufficialmente; essi discutono a porte chiuse, alle norme avventate della chiesa, in base ad un dettagliato ordine del giorno. Ma il loro atteggiamento di fronte allo Stato è rimasto in sospeso, pendente davanti alla Camera francese una proposta Flaudin, alla quale Clemenceau e Briand hanno contrapposto un disegno di legge per la libertà di riunione col quale saranno soppressi le dichiarazioni preventive per tutte le pubbliche riunioni. Ci avrà guadagnato la Chiesa, per il suo esercizio del culto; e con essa tutti i partiti politici.

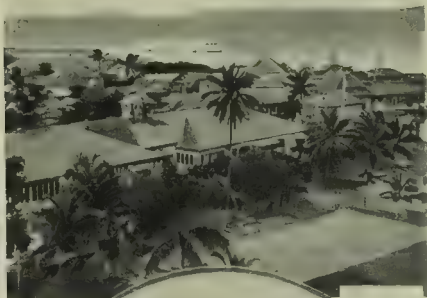


Arrivo dei vescovi al Castello della Muette.

(C. Trampus).



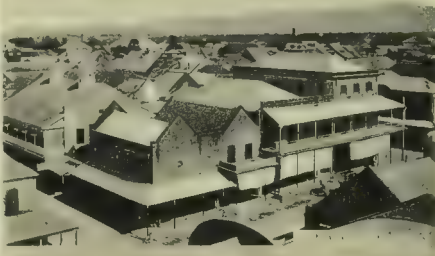
L'UNIVERSITÀ DI FRANCA



LA RESIDENZA DEL GOVERNATORE



STUDENTI NERI



KINGSTON, LA CITTÀ DISTRUTTA DAL TERREMOTO NELLA GIAMAICA.  
(Dis. di Elia, da fot. Branger e C.).



## Il disastro di Kingston.

L'incidente all'ammiraglia americana Davis  
il terremoto continua.

Del terremoto che ha desolato Kingston e parte della Giamaica, diciamo brevemente nel numero scorso in base alle contraddittorie ed incomplete notizie che si avevano. Ora questo sono, pur troppo, difetti, e portiamo il disastro a grandi proporzioni e quasi completa la rovina di Kingston. Il terremoto che ha originato la presente catastrofe è il più grave quello che ha mai decimato le popolazioni d'anni a questa parte. Le prime scosse non furono precedute da nessun fenomeno precursore; solo il tempo soffriva violentemente.

Le costruzioni in legno in Kingston e dintorni hanno resistito agli effetti delle scosse, mentre quelle in pietra sono crollate in tutto un raggio di nove chilometri circa. Il fatto che da duecento cinquanta anni gli abitati della Giamaica non erano stati colpiti da terremoti così gravi, aveva fatto loro dimenticare che si trovavano nella zona delle scosse sismiche violente, ed avevano arricchito le costruzioni in pietra. Questo è stato una delle cause dell'immensa gravità del disastro, perché se la casa fossero state tutte in legno, la cifra dei morti e delle vittime sarebbe stata probabilmente limitatissima.

Si calcola ora che morti siano domandati, ed i feriti che hanno subito mutilazioni di braccia e di gambe non meno di alitanti.

Oltre a Sir James Fergusson, già ricordato nel numero scorso, fra i morti notevoli sarebbe il signor Perez, ambasciatore americano presso la Repubblica Cubana, che trovandosi di passaggio a Kingston, si era recato a fare visita al governatore.

Kingston, oggi quasi distrutta dal terremoto, deve al terremoto del 1892 le sue origini. Port Royal allora capitale dell'isola, sede del Governo, fu rovinata totalmente; quasi mezzo città scomparve; poi alcuni abitanti riuscirono a salvarsi. Egli ancora quando il mare è calmo si possono vedere a una quindicina di metri di profondità le rovine della varie case. Dopo questo disastro il Governatore trasportò la capitale dell'isola a Kingston, che era un semplice villaggio. La nuova capitale si sviluppò rapidamente anche nel fatto che pirati e filibustieri cercavano a Kingston dove aver assai più dei navi e di predate la città spagnola.

Durante le guerre anglo-francesi, Kingston aumentò le proprie importazioni di schiavi, e fece un porto militare di primo ordine, ma dopo la guerra dell'indipendenza americana non si disinteressò poco a poco e la città perdetto molto.

La Giamaica ebbe allora giorni tristi, specialmente nella seconda metà del secolo XIX, quando i piantatori furono rovinati dalla crisi dello zucchero. Sorse allora la speculazione della banana, che riuscì in parte a riparare le perdite. Si organizzò un servizio di vapori per il trasporto delle banane stesse a New York e il successo finanziario delle prime Compagnie di navigazione invogliò altri industriali, che crearono un parecchio scoglio per il trasporto delle banane in Inghilterra.

Non è la prima volta che Kingston è colpita. Un incendio del 1780 la distrusse in gran parte, Gravissimi danni le causarono altri incendi nel 1802 e nel 1862.

In fine nel 1886 e nel 1899 un ciclone rovinò grandemente le piantagioni e nel 1908 un uragano fortissimo provocò la caduta di parecchie case che s'impennarono sotto le rovine 65 persone.

La città costruita ad affollato sul lieve declivio di un monte presenta un spettacolo spaventoso. Le vie strette, dritte, disaccagnate da belle case, molte delle quali, ultimamente, edificate in pietra.

Notevole ora la piazza pubblica, sulla quale una statua della regina Vittoria: nello scottimento generale la statua è rimasta sul piedistallo, ma ha mutato di fronte, girando su se stessa per l'urto vorace della scossa.

Al momento del terremoto terribile trovandosi a Kingston numerosi inglesi ed americani convenuti nel Congresso agricolo per lo sviluppo della coltura del cotone. Il Congresso, che era presieduto dal governatore Sir A. Swettenham, e vi partecipavano il presidente dell'Associazione dei piantatori, Sir Alfred Johns, Ralph Moor, James Colquhoun, Hon. John H. Johnston, membro del Parlamento inglese, M. Ferguson, Console Onorario, e l'ammiraglio Fergusson, che è rimasto ucciso.

Egli era stato un valoroso soldato. Perito in Crimea nella battaglia di Inkermann, nel 1854, si ritirava da una vita militare, e nel 1867 veniva nominato governatore capo nel sud dell'Australia, nel 1873 nella Nuova Zelanda, carica da cui nel 1875 si dimise. Dal 1880 al 1885 fu governatore di Bombay. Era un conservatore e per tre volte occupò il posto di segretario di Stato per l'India e per gli esteri. Dal 1891 al 1892 fu Postmaster generale e parlò frequentemente nella Camera dei Comuni sui argomenti che interessavano l'India e i più tardi di Manchester. Ora occupava importanti cariche in varie Società commerciali, ed era presidente della Compagnia nazionale dei trasporti. Il disastro che governatori in capo e capitano generale della Giamaica è Sir J. A. Swettenham. Egli è coadiuvato da un Consiglio Esecutivo, composto del generale comandante le truppe, del segretario coloniale, dell'avvocato della Corona, del direttore dei lavori pubblici, dell'autore generale e di due membri non funzionari.

Nel disastro che ha colpito la Giamaica insieme il fatto più grave, e che la predetta via comunicazione è stato il rifiuto dei soccorsi americani opposto dal governatore Swettenham all'ammiraglio nord-americano Davis. Al momento del disastro, mentre alla devastazione del terremoto insistente, agguerrimenti degli degli incendi ed anche quello dei saccheggi, e mentre nel porto tutto era in disordine terrestre e marittimo, le speranze di Kingston erano rivolte ad un contrattopredatore americana

ed alle conzate Missouri e Indiana, al comando dell'ammiraglio Davis. Ma la succettività britannica venne subito in conflitto con la sollecitudine americana. L'ammiraglio voleva sparsi le salve d'urto, e il governatore si oppose, dicendo che i cittadini avrebbero potuto allarmarsi, credendo ad un'altra scossa di terremoto. Le salve tuttavia furono sparate, e l'ammiraglio scrisse al governatore, scuotendosi perché un errore erano state sparate le salve, e annunciando che aveva sbarcato sul molo per la guardia al porto. Il governatore e vari altri gruppi di marinai per le operazioni di sgombero e di sorveglianza, attestò la città era malsicura, come era dimostrato dal furto di una cassaforte contenente ventisei cinquantini, commesso in un agguato di giuliani vicino al Consolato Americano.

Lo credo — egli aggiungeva — che mi riporterò gli scudi del mio atto, dettato da sentimenti di una alta moralità. Il governatore rispose ringraziando per le offerte di soccorsi, ma soggiungendo:

Mentre apprezzo la generosa vostra offerta di aiuti, sento che è mio dovere prepararvi di imbarcare tutti i marinai che la vostra gentilezza ha fatto sbarcare in città. Se in considerazione che il vice-consolato è abbandonato perché il Consolato con l'ammiraglio scrisse al governatore della loro casa di campagna, credete che il Consolato abbia bisogno di custodia, non ho alcuna obiezione a che sbarcati un distaccamento al solo ed unico scopo di custodire il Consolato. Questo distaccamento non dovrà avere armi da fuoco, né altre armi; soltanto dei bastoni.

Il governatore aggiungeva che non c'era alcun bisogno degli aiuti americani, poiché il governatore dell'isola era pienamente capace di mantenere l'ordine, di assistere i feriti e di soccorrere i senza tetto.

Riguardo al furto della cassaforte obiettava che il fatto non era in alcun modo confermato, e d'altra parte soggiungeva:

«Posso ricordare a Vostra Eccellenza che tempo fa fu scoperto che i ladri avevano rubato un agguato di un milione inglesi a New York durante la sua assenza, ma questo non avrebbe giustificato il fatto che un ammiraglio britannico avesse sbarcato un distaccamento armato per custodire la polizia di New York».

Londinesi l'ammiraglio Davis si recò alla residenza provvisoria del governatore per congedarsi. Aspettò quindi i minuti inutilmente, poi incaricò l'autista di condurlo al Consolato. Quando si vide che non si presentava, si recò al Consolato, dove si trovò un agente di guardia che gli fece sapere che il governatore non era al suo rifiuto di aiuti americani, egli aveva annullato l'ordine dell'invio delle navi. *Celtic* (cane di mare) bus per gli abitanti di Kingston. In quel momento arrivò il governatore che accompagnò l'ammiraglio fino alla sua carrozza. Strada facendo, rispondendo alle espressioni di rammarico del Davis per il fatto che non potesse far più per Kingston essendo costretto in seguito all'incidente avvenuto a partire, il governatore disse:

Tutto ciò torna a vostro onore. Io farei altrettanto se fossi vostro cane.

Arguevasi che tanto il governatore quanto i medici locali si opposero all'impiego di un ospedale americano, affermando insistentemente che non era necessario perché i feriti erano pochi.

Negli americani questo atteggiamento del governatore inglese ha prodotto irritazione; ma i due governi si sono trovati molto d'accordo nel dare all'incidente carattere puramente personale, concernente il governatore stesso, il quale non ha mandato al governatore inglese nessuna comunicazione, e si è limitato a chiedere un ringraziamento ufficiale dalla Londra al governatore americano. Del resto, la situazione a Kingston non era dal punto di vista dell'ordine, estremamente pericolosa. L'ammiraglio americano Davis nel suo rapporto all'ammiraglio americano dichiarava, il 18, che il governatore inglese lo aveva assicurato di essere in grado di far fronte alla situazione disponendo di un distaccamento di mille uomini, di due compagnie di fanteria e di importanti forze di polizia indigena.

Vi fu tuttavia un tentativo di ammattimento di un centinaio di forzati nel bagno penale, e si dovette fuggire un centinaio di negri saccheggiatori.

La carità americana, del resto, è stata poi invocata dallo stesso sindaco di Kingston, con telegramma al sindaco di New York, come concepito.

A nome della popolazione fuorio appello per lo stesso intermediario alla generosità del popolo americano, affinché gli americani venissero in suo soccorso. Tutte le chiese della città furono aperte, e furono organizzati gruppi di costruzione distretto. Tait, sindaco di Kingston.

E due prigionieri americani arrivarono a Kingston con i loro feriti, ma non con i loro feriti. Il giorno 21 la mattina la sera ve ne furono due fortunissime. La popolazione vive all'aperto; ma le classi civili hanno organizzato un servizio di sorveglianza.

È stata in parte congiurata la carezza di danaro in seguito alla riapertura del Banco Coloniale e di quello di Novascotia, che hanno ripreso gli affari.

Il servizio di sorveglianza è stato sospeso per la rottura dei cavi, tranne una linea che funziona da salato.

Le officine dei gas sono così danneggiate, che non sarà possibile servirsi del gas per l'illuminazione prima di sei mesi.

L'abbattimento e lo sconfiggimento della massa della popolazione fa pena. Essa sembra priva di ogni iniziativa e resta demoralizzata dalle scosse che continuano. I barbi sono in numero di tre, e si mantengono soli.

Non conformarsi che siano riattribuito un antico vulcano spento.

La città di Giamaica, sebbene sia formata di terreni vulcanici antichissimi, non possiede vulcani attivi e il terremoto che ora la desola deve essere di origine tettonica o di assestamento. Le Antille rappresentano un altipiano di cime di alte montagne, dovuto a ripigne-

mento e contorsione di rocce che si elevano sopra un piano sommerso, che un tempo, come un tetto, si approfondì e si sollevò sopra il mare. Le profonde scosse, che si verificano in tutto il mondo, sono dovute a questi quattro, cinque o sei mila metri, e a breve distanza della costa interna. I terremoti sono frequentissimi alle piccole Antille, come anche le eruzioni vulcaniche. I due grandi disastri di Port au Prince nel 1692 e quello del maggio 1902 alla Martinica insegnano.

Le grandi scosse di profondità sono troppo sfavorevoli ai fenomeni vulcanici dovuti ad infiltrazione di acque od anche a fenomeni tettonici, che dipendono dalla stessa causa.

## ACCANTO ALLA VITA

(NOTE SETTIMANALI).

Ernesto de Angeli. La monogenesi e la poligenesi del linguaggio e la felicità dell'ignoranza. Il marito portoghese. Pietro, Paolo e il vincitore del milione.

*Firenze, 18 gennaio, venerdì.* Ho udito da molte bocche e ho letto su molti giornali che Ernesto de Angeli, per aver cominciato la sua carriera come umile e povero impiegato d'un grande industriale e per averla chiusa ricco e grandissimo industriale, egli stesso, senza il regno, sacerdote, e senza il regno, e più urgenti questioni dell'economia nazionale, è stato un bell'esempio italiano d'uomo americano. Tutte le lodi contengono un'offesa, ha detto un filosofo sorridente. Ma questa non contiene, senza la libertà di chi l'ha pronunciata, una troppo grave, perché non si debba subito provare che è ingiusta.

Infatti chi ha conosciuto Ernesto de Angeli da vicino, chi ha vissuto molte ore con lui e l'ha potuto parlare d'altro che d'affari e di denaro, chi ha visto il suo modo di adattare ad amare la cosa bella e la vita nel più sano e più alto senso della parola. Le doti istintive della nostra razza fiorirono subito in lui dopo quegli anni di lavoro accanito e di bisogno con una letizia e una serenità di primavera dopo un inverno fosco. Il teatro, i libri, i quadri, la conversazione, la sobria eleganza, divennero in lui un bisogno altrettanto attivo e continuo che quello di creare un'industria nuova, di dominarla, di condurla alla perfezione.

La sua casa ricca di quadri, di sculture, di libri, di riviste, eppur contigua all'officina sempre più vasta, più puntuale e più prospera, fu così l'immagine della sua stessa vita. Dal lavoro egli si saliva a un riposo intelligente e luminoso, alla compagnia d'uomini d'arte, d'uomini di pensiero e anche di sogno; e con la nuova occupazione egli ristabiliva l'equilibrio nella sua mente sagace ed alacra, e si riforniva d'energia e d'umanità.

Che altro l'arte, per l'opera sua non un perfezionamento facile vario sicuro d'energia alla fantasia e alla coscienza?

Le quest'uomo dov'essere paragonato all'industriale americano ruvido taciturno testardo altoloso, chiuso nella sua cupidigia e quasi asinatico? All'industriale americano senza gusto e senz'arte, che concepisce la bellezza sotto la specie della quantità non della qualità, che alle sue donne abbandona i libri e i capricci delle eleganze che in noi europei disprezza come una debolezza l'orgoglio d'una storia che egli non ha.

Mi ricordo Ernesto de Angeli una mattina a Rouen dove eravamo arrivati da Parigi col primo treno. Egli era andato per due o tre ore in una delle più grandi fabbriche di tessuti, di rovesciati, e occuparsi dei suoi affari. Io l'avevo trovato mezzo all'albergo d'Inghilterra. Tornò accompagnato da due uomini che seguitarono fin nell'atrio a mostrargli carte e modelli, con ansia ingombrante. Egli affabile li dominava con l'alta figura e il piglio signorile.

— *C'est bien, c'est bien...* Nous allons revenir après déjeuner.

— Ah non, messieurs. Dans l'après midi, je dois aller voir la Cathédrale, Saint Maclon et la Maison de Diane de Poitiers. Vous comprenez: je n'aurai pas le temps de venir avec vous.

Appena se ne furono andati, gli chiesi: — Due signori, eh?

— Tutti! Altri. Mi proponevano forse un buon affare. Ma per oggi, basta.

Qual è la cosa che proprio come un esempio di misura e di superiorità latina a tutti gli americani.

*19 gennaio, sabato.* — Ho dovuto al prof. Trombetti e perciò anche al prof. Farinelli, che con puntualissima scienza e squisita ironia ne ha

combattuto in queste settimane le miracolose teorie sul *Marcos*, una grande consolazione: la consolazione di sentirmi profondamente ignorante.

Un po' per ragioni professionali, un po' per le abitudini superficialmente enciclopediche della nostra colta civiltà, tutti riusciamo ormai a capire quanto cosa di tutto, a cogliere un barlume d'ogni luce, a saper, se se non altro, qual'è l'opinione alla moda, — se s'ha da dire bene di Platone o male di Darwin, se è elegante pensare che Marte sia abitato, che la ferma dei soldati debba essere di due anni, che il presente regime degli zuccheri sia troppo grave per consumazione italiana, se intorno a tutti questi temi siano capaci, se non addirittura di scrivere un articolo, almeno di sostenere all'ora del tè o all'ora del pranzo una conversazione animata.

Ma sui linguaggi umani prima e dopo la torre di Babele, sulle parentele fra l'urlo-altaico e l'urlo-finno, tra il dravidico e l'andamanese, tra il neo-guineano e il paleo-guineano, tra l'eschimeso e il fuggino, sulle trasformazioni fonetiche morfologiche e semasiologiche d'ogni loro vocabolo per quanto animalesco, chi di noi può esprimersi? Le opinioni, dicono, sono dei sentimenti. Ma che sentimento posso io avere sul fatto che ci si sarnojed non è un pronome riflessivo ma dimostrativo?

Io ho letto parola per parola le due risposte del Pavolini alla risposta del Trombetti, poi la controriposta del Trombetti, poi la risposta del Pavolini alla controriposta del Trombetti. E ne ho tratto questa conclusione, che il professor Trombetti sarà un glottologo stupolamente ma che è un ingenuo, — quando, nella sua risposta, dice nelle polemiche sui giornali. A certi punti — vedete la presunzione dell'ignoranza — mi veniva, leggendolo, voglia di scrivervi: «Senta: quando io a qualche mio collega avrò bisogno urgente di sapere quali sono i suffissi dei diminutivi nel Mangui e nel Tunguro, verrò subito da lei, illustre professore, per essere illuminato e per ristabilire la quiete della verità nelle nostre menti, ma un articolo alla avrà ancora bisogno di fare un articolo, chiedi consiglio a qualcuno di noi».

Infatti il professor Trombetti non ha mai pensato che per gran pubblico, cioè per noi ignoranti, la questione della monogenesi del linguaggio — per quanto egli abbia fatto di tutto per mostrarsi che, appena tutti i popoli ne saranno convinti, si abbracceranno piangendo di commozione e fonderanno i cannoni e i fucili e le spade e le trombe per farne tante statue del prof. Trombetti — resta la questione della paternità. Noi, chi si pensa, e forse a torto, che fra la monogenesi del linguaggio e la cattedra cui è stato innalzato da un momento all'altro il professor Trombetti v'è un nesso, che non esiste tra la poligenesi del linguaggio e la cattedra del prof. Pavolini.

E così, quando dopo una dozzina di colonne di parole incomprensibili dell'uno e dell'altro antagonista, noi ci siamo trovati davanti a questa pacifista affermazione del Trombetti, che anche in glottologia «la bontà vale più che la dottrina e il mondo ha bisogno di gente buona più che di gente dotta», e quando il Trombetti buono buono ha cominciato a raccontarci che «i nostri buoni connazionali dell'Argentina gli hanno inviato un prezioso dono di libri», e che «una gentile e coltissima signora ha lodato lui ma non ha lodato il Pavolini», abbiamo subito pensato che il prof. Trombetti si commuoveva per l'urlo-finno o l'urlo-altaico, ma per la astrobiologia probabilmente incipiente, ma allegro, tanto che ci ha fatto sorridere, lo poiché non capivamo niente del resto, abbiamo elevato quel sorriso a dignità di conclusione logica e definitiva. Non avevo ragione di dire che il professor Trombetti è un grande glottologo ma un ingenuo? Se fosse stato soltanto un giornalista, egli avrebbe preveduto quella conclusione.

Durante tutta questa polemica ho sempre pensato all'esclamazione di Montaigne quando lesse in un'epistola di Seneca che il greco Diogene aveva scritto semilia volumi sul solo tema della grammatica:

— *Tant de paroles pour les paroles seules!*

21 gennaio, lunedì. — Ecco un altro marito esemplare; e poiché egli è di quelle razze che si

dicono latine, dobbiamo ammirare la sua saggezza anche per orgoglio di razza.

Jose Uterras è, infatti, portoghese ed è pittore. Anzi proprio esercitando la sua professione di pittore monocolori egli incontrò cinque anni fa la signorina Eugenia, cantante abbastanza applaudita, e se la sposò. Primo atto della commedia. Il secondo atto incomincia con l'arrivo d'un vecchio compagno di teatro d'Eugenia il quale, triste dello stato di voce e di danaro, chiede ed ottiene dal buon Jose prima qualche soccorro, poi addirittura l'alloggio, fra l'applauso di tutti i cuori pietosi. Il terzo atto si suppone facilmente. Durante questo terzo atto, Jose comincio a sospettare ma, per quanto sia alto, non riesce ad aver nessuna prova precisa. Allora forse pensando che anche Luiz de Camoens, il Virgilio del Portogallo, per amore di Caterina d'Aidaia dovette scomparire e che da quel giorno egli inesorabilmente sfortunato e portoghese, se vuole restare nella tradizione deve sopprimersi, egli scomparve. Suicidio? Volontaria assenza? Il mistero fu impenetrabile fino al giorno in cui si ritrovarono sui verdi rivi del Tago la giacca, il cappello e le scarpe del povero Jose. Allora la vedova si vestì a lutto e, com'è naturale, piangere meglio volle trovarsi un compagno legittimo, e se lo trovò nella persona del cantante siliatato e sospettato.

Il giorno dopo la coppia beata si è presentata dal sindaco seguita da testimoni. Ma alla prima domanda rivolta allo sposo dall'ufficiale di stato civile, una voce terribile dal fondo della sala ha gridato: «Il marito di quella donna io l'ho visto e l'ho subito riconosciuto Jose Uterras. La donna allora è svenuta, è sfondata e caduto sopra una sedia, Jose se n'è tornato via e non se ne hanno più notizie. Perdonandoci qualche particolare troppo rovente, bisogna riconoscere che egli è un uomo di fantasia, e soprattutto, in confronto al solito tipo del marito latino, un uomo evoluto e moderno».

Certo simulare il suicidio e restar nascosto un anno o due è noioso, e a prima vista non sembra giusto che un povero marito oltre la pena della gelosia debba anche, per ottenere una vendetta un poco originale, sobbarcarsi a tanti fastidi. Ma il solito marito latino, specialmente se è artista e se è d'età matura — Jose ha quarant'anni — avrebbe sparato e sparato i colpi di rivoltella sulla sua Eugenia infedele e sul rivale, cioè avrebbe dovuto subire — Cifariello informi — un anno o due di carcere preventivo, senza contare la condanna possibile se non probabile. Jose, al confronto, è dunque stato abbastanza oltre che originale ed umano.

Ma soprattutto la sua vendetta è ammirabile per la sua raffinatezza. Adesso egli ha la prova documentale dell'affetto di sua moglie nel vecchio tempo, e nello stesso tempo ha il piacere di veder ridere tutto il Portogallo alle spalle loro. Meglio: egli adesso sa d'esser presente e tenuto dai due amanti, ad ogni momento, se d'esser il loro incubo se non il loro rimorso. E dal suo nascondiglio ci diverte a prepararsi un'altra apparizione opportuna e terribile.

Queste lezioni di serenità e d'originalità dovrebbero essere svolte in un'ideale Scuola dei mariti, che potrebbe esserci invidiata dagli stranieri. Ma purtroppo il bilancio dell'istruzione è così esiguo...

24 gennaio, giovedì. — Pietro è al caffè, seduto al solito tavolino, leggendo il solito giornale e bevendo il solito «cappuccino»; quando entra Paolo accigliato. Pietro lo accoglie con la solita bonomia ottimista ad aperta.

— Forse a quest'ora ho vinto il milione della lotteria di Milano.

Paolo, anche prima di vedersi, lo apostrofa minaccioso:

— Tu, anche tu hai comprato un biglietto di questa lotteria? Ama tu hai contribuito a questa infamia, a quest'incitamento al vizio, all'ozio, all'odio tra le classi?

Poi si siede ordinando un caffè col tono di chi chiede un'arma al suo bravo nella concitazione d'un duello. E il dialogo continua così tra Pietro e Paolo:

— Quell'infamia? Quell'incitamento al vizio?

— Sì, capisco! Come se non bastasse la moralistica istituzione del regio lotto, adesso inventano ogni anno un altro gioco legale, oggi per gli orfani di qualcuno, domani per l'opposizione di qualcos'altro. Pian piano l'Italia è diventata un principato di Monaco, con un Casinò di Montecarlo tenuto dallo stesso ministro del

Tesoro sotto la benedizione del Parlamento. Lavorare, lavorare, lavorare: ecco quel che devono fare gli italiani. Invece essi santificano ogni avvenimento col gioco, con la lotteria, con la roulette di Stato.

— Tu esageri. Sussu... abbi pazienza... Con due liretti ogni poveruomo ha avuto per cinque o sei mesi il piacere di sperare di diventare ricco, cioè s'è sentito meno povero. Sai il motto di quel tale che aveva, dopo vent'anni di rinvii, di dibattimenti, d'appelli, perduto un suo processo? «Non fa niente. Per vent'anni l'ho vinto tutte le sere».

Così sarà per me stasera, fra un minuto, quando avrò letto nel giornale quale sarà il numero estratto e che non sarà il mio. Ho comprato il biglietto il tredici di maggio. Da allora ogni sera mi son divertito a pensare quel che avrei fatto di questo bel milioncino se l'avessi vinto...

— Cullarsi nelle illusioni, far a meno di lavorare per abbandonarsi a sognare, preferire la speranza alla realtà. E quale speranza! Non la speranza d'arrivare con lungi sforzi a raggiungere una mèta desiderata, ma la speranza di divenir ricchi restando seduti, anzi restando a letto a dormire. Gli italiani dormono; queste lotterie li cullano: ecco la verità.

Ma no! Gli italiani, senza tanto, non più furti. Sanno che i premi son pochi e i biglietti infiniti. Sanno che chi vincerà il milione e le centomila lire...

— Chi le vincerà? Ma, se restateste male voi altri che non vincete niente, resterà peggio quello che vincerà. Un milione, un milione... Eh, un milione ubriacchi chiunque, anche chi s'è ne ha un altro. Se poi si tratta d'un poveruomo, quella vincita è un delitto addirittura. Quel milione lo sbalestra dal lavoro all'ozio, da una posizione semplice e stimata in una posizione invadita e ridicola, dalla modesta rassegnata alla cupidigia, dai sonni profondi alle insomnie agitate... Si dovrebbe fare una statistica, una ricerca, uno studio sulla fine di tutti quelli che hanno vinto un grande premio in una grande lotteria... Se non se lo sono rimangiato seguitando a giocare, sono finiti certo in manicomio. Fa tu questa ricerca. Vedrai...

Entra un giornalista con la torza della *Nazione*. Pietro la compra, ma Paolo gliela strappa di mano ansioso e rabbioso:

— Vediamo, vediamo chi è questo disgraziato vincitore!

Leggono i numeri successivi. Ancora le notizie sui nomi dei vincitori sono incerte. All'improvviso, mentre va scorrendo i numeri delle cartelle che hanno vinto i piccoli premi, Paolo grida:

— 10826, serie 124... Un premio di cinque mila lire.

E Pietro, calmo, mostrando il suo biglietto:

— Non è il mio numero nemmeno questo!...

Lo prevedeva.

Ma Paolo è già in piedi.

— Il numero del mio... 10826... Cinquemila lire? Sì, sì, ha un biglietto anch'io. Che c'è da ridere?

IL CONTE OTTAVIO.

Bevanda ideale di sapore squallito e al tempo stesso nutritiva e corroborante.



PURO CACAO  
OLANDESE  
BENDORP.

## „Hunyadi János“

„L'ottimo fra i purganti.“

Il numero illustrato „Hunyadi János“, consigliato da maestri prestatori. Contro: antidolorici se l'etichetta del tassello portatore il nome „Bastienner“.





Recipiente metallico pieno d'argento in cui trova l'arco influenzato da un campo magnetico.

## Il nuovo sistema Poulsen di telegrafia senza fili.

Questo nuovo sistema di radiotelegrafia, di cui si discute animatamente nel mondo scientifico, ha risolto meravigliosamente il problema della sintonia necessaria alle stazioni radiotelegrafiche ed ha tracciato la via per la soluzione del telefono senza fili.

Come è noto, i sistemi di telegrafia senza fili hanno per fondamento la produzione di onde elettromagnetiche ottenute per mezzo di una scintilla elettrica.

Se si percuote con un martello una campana essa si muove rapidamente, ossia vibra, e i movimenti si trasmettono nell'aria circostante in forma di onde sferiche che vanno man mano diventando sempre più ampie e che ci fanno sentire il suono.

Un fenomeno analogo avviene nell'interno di un lago, nel quale si faccia esplodere una cartuccia di dinamite.

Così pure è dell'elettricità. Quando scocca una scintilla elettrica si formano all'interno, nello spazio, delle onde dette elettromagnetiche, che non si possono avvertire coi nostri sensi.

Queste onde sono però rivelate da strumenti delicatissimi detti *rivelatori*. Uno di essi è il *coherer* — un cubetto di vetro ripieno di una polvere metallica; un altro è il *detector* — formato di un telefono collegato ad alcuni apparecchi speciali.

Il *coherer* è così fatto che appena è colpito da un'onda elettromagnetica fa suonare senza alcun filo, una soneria elettrica; mentre il *detector* fa sentire un suono secco al telefono.

Invece di una soneria elettrica il *coherer* può far registrare il passaggio di un'onda elettromagnetica da una macchina Morse, la quale segna un punto sulla striscia di carta.

Perciò se da un punto lontano si fa scoccare una scintilla elettrica la macchina Morse segnerà un punto; se si fanno scoccare molte scintille essa segnerà una serie di punti che si possono regolare, ravvicinandoli molto, in maniera da formare una linea.

Se invece si ricevono i segnali coi *detector*, appena scocca una scintilla si sentirà un suono al telefono; se scoccano più scintille si udirà un suono prolungato.

Dalla combinazione dei punti con linee, o dei suoni brevi coi lunghi, si possono formare alfabeti convenzionali e inviare i radiotelegrammi. L'inconveniente di tale sistema è che i disposti trasmettersi possono essere ricevuti da altre stazioni, per il fatto che le oscillazioni elettroma-

gnetiche che abbiano tutte la stessa ampiezza e siano continue. Graficamente si possono rappresentare come nella (fig. 2).

Il Maioresse tentò in questo senso varie importantissime ricerche, facendo scoccare fra due sfere metalliche che giravano rapidamente per mezzo di un motore elettrico, delle scintille elettriche (fig. 3).

Il numero delle scintille che egli otteneva era di circa 10.000 per minuto secondo.

Osservando le scintille così ricevute non si veniva a costituire effettivamente una continuità. Fra ogni scintilla vi era sempre un intervallo di tempo, e, in certi casi, da paragonarsi ad un colpo di campana ogni secolo.

Il danese Poulsen, invece, ha seguito un'altra via per trovare le onde elettromagnetiche continue, servendosi della proprietà dell'arco cantante. È questa una lampada ad arco ordinaria, la quale riproduce i suoni: essa parla, canta, ride, fischia,



Fig. 2.

riproduce i suoni di qualunque strumento musicale, tale e quale come fosse un fonografo (fig. 4), e l'illuminazione se ne occupò nel 1911 del 1912 pubblicando l'incisione rappresentante le esperienze fatte davanti ai sovrani d'Inghilterra.

Questo fenomeno si spiega così. La luce dell'arco produce delle oscillazioni analoghe a quelle sonore; e queste oscillazioni comunicate all'aria circostante la scuotono nello stesso modo delle vibrazioni elastiche riproducendo i suoni.

Se si collega una lampada ad arco *PN*, alimentata da una corrente conveniente, con un *conden-*



Fig. 5.

satore *C* e un apparecchio *S* detto *autoinduzione*, il circuito entra in vibrazione permanente, ossia forma delle onde elettromagnetiche continue (fig. 6). La capacità o condensatore è una lastra di vetro posta tra due fogli di stagnola; e l'autoinduzione è un tubo isolante intorno a cui è avvolto del filo di rame. La prima è rappresentata con due linee parallele *C*; la seconda con una linea a zig-zag *S*.

Le onde elettromagnetiche formate da tale apparecchio si possono trasmettere con un'altra autoinduzione *S* collegata da una parte con un filo verticale *A* chiamata antenna, e dall'altra con la terra *T* (fig. 6).

Con tale disposizione si può riuscire a telegrafare a piccolissime distanze, poiché la frequenza delle vibrazioni è piccola, e l'apparecchio pone in giuoco pochissima energia. Infatti le vibrazioni arrivano da 60 a 70 mila al secondo, un numero relativamente piccolo, se si pensa, che per le brevi distanze, occorre una lunghezza d'onde 10 volte maggiore. Per questa ragione il

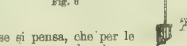


Fig. 6.

Poulsen ha tentato delle ricerche, che miravano ad ottenere una frequenza maggiore.

Ciò ha ottenuto aumentando la tensione dell'arco voltico, portandola ad una differenza di potenziale di 400 o 500 volte e cambiando gli elettrodi. Uno di essi *O* è di metallo, e l'altro *O'*

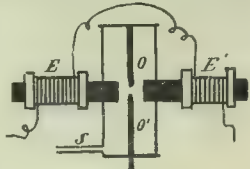


Fig. 7 e 8.

di carbone girevole intorno a sé stesso. L'arco è chiuso in un recipiente metallico pieno d'argento, ed è influenzato da un potente campo magnetico, formato da due elettrocalamite *EE'* (fig. 7 e 8).

Ciò che Maioresse, in soli 15 giorni dall'annuncio della geniale scoperta del Poulsen ha costruito gli apparecchi per riprodurre l'esperienza di lui adoperando però una tensione di 800 volts, con notevole vantaggio. La frequenza sale da 60 a 600 mila vibrazioni per secondo, corrispondenti ad una lunghezza d'onda di 500 metri.

Ed è così che un circuito lontano che ha lo stesso periodo, entra subito in vibrazione con grandissima precisione.

Ciò si può provare ponendo nell'autoinduzione ricevendo un tubo di Geissler, che s'illumina di luce vivissima (fig. 9). Basta accostare le mani all'apparecchio, modificando così il valore della capacità, perché il tubo si spenga.

Se poi l'autoinduzione si pone direttamente in comunicazione colla sorgente di onde, si ottengono fenomeni molto più energici di quelli di una bobina di Tesla.

I tubi di Geissler s'illuminano di luce brillantissima; lampade ad incandescenza di grosso amperaggio si illuminano e fondono (fig. 10) un cerchio di rame avvolge una grande quantità di calore; fischietti caratteristici, con ramificazioni di scintille si spargono in grande intensità dalle bobine.

Ci troviamo in presenza di un nuovo fenomeno, la produzione di onde elettriche continue. Queste possono essere lanciate per mezzo di un'antenna e raccolte in una stazione ricevente specialmente disposta (fig. 11).

Il circuito risonante è in essa formato di un'autoinduzione *N* e una capacità *H*. A questo è collegato un rivelatore *C*, che può essere un *coherer*

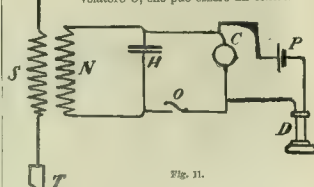


Fig. 11.

o un *detector*. Presso il circuito risonante è un'autoinduzione *S*, unita da una parte con un'antenna *A* e da un'altra colla terra *T*.

Per trasmettere, basta interrompere periodicamente l'antenna della sorgente di onde, o modificare il campo magnetico posto fra l'arco. Per ricevere, basta includere nel circuito risonante un interruttore rapido speciale *O* che il Poulsen chiama *clicker*.

Così il sistema Poulsen si raggiunge un grado di sintomi perfetto, essendo bastevole una differenza del 2 o 3 per cento sulla lunghezza d'onda trasmessa, perché i segnali delle diverse stazioni non si confondono. Il Poulsen ha già eseguito degli esperimenti fra due stazioni distanti 300 km. con ottimi risultati; e ultimamente fra Copenhagen e New-Castle, alla distanza di 900 km.

Per dimostrare il successo della geniale invenzione, basti dire che il brevetto è stato pagato 5 milioni di lire in denaro contante!

M. ATINAS.

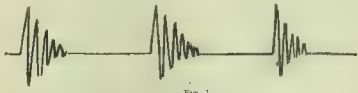


Fig. 1.

gnetiche diminuiscono man mano di ampiezza, ossia vanno ammorzandosi, come dicono i fisici. Esse possono paragonarsi ad una linea a zig-zag, rappresentata nella (fig. 1).

Naturale quindi l'idea di trovare come pro-



Fig. 3. — Esperienza del Majorana.



Fig. 4. — Esperienza dell'Arco cantante.

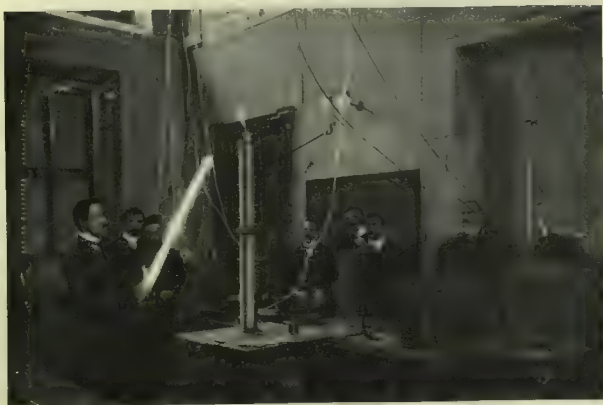


Fig. 9. — Illuminazione a distanza di un tubo di Crookes.



Fig. 10. — Lampade elettriche di grosso amperaggio che si accendono a distanza, avvicinandole alla sorgente di onde persistenti.

IL NUOVO SISTEMA POUSES DI TELEGRAFIA SENZA FILA (fotografie Dante Paolucci).



## La solenne premiazione annuale all'Istituto Lombardo di Scienze e lettere.

Il 10 gennaio, nel palazzo di Brera, nell'aula delle splendide riunioni accademiche, ha tenuto la sua solenne assemblea annuale il Reale Istituto Lombardo di Scienze e Lettere; ed illustriamo in questo numero l'avvenimento, per assistere al quale i nostri reporters fotografici hanno dovuto affrontare coraggiosamente la resistenza di qualche dura zucca refrattaria alle suggestioni dell'obiettività fotografica nelle manifestazioni della vita moderna. Alla cerimonia erano presenti le primarie autorità civili, militari, giuridiche della nostra città, e molti membri dell'Istituto riuniti sotto la presidenza del prof. Vigilio Insama. Fra i due membri agruati figurava l'illustre Golgi, su cui il premio Nobel ha richiamato l'attenzione anche dei profani. I segretari lessero il resoconto dei lavori dell'anno; furono commemorati i defunti membri Giua, Giacosa, prof. Carlo Cantoni, prof. Sallone Ambrosoli, Giuseppe Fiola D'Arco, Leopoldo Maggi; indi fu proclamato l'esito — piuttosto modesto — dei concorsi a premi del decorso anno 1936:

**Premio ordinario dell'Istituto sul tema: "I risultati della psichiatria moderna in relazione alle dottrine morali e giuridiche".** Cinque concorrenti. La relazione fu rimandata.

**Concorso al premio Cagnola.** — (Commissari: Golgi, Mangiagalli, Forlanini) — "Sulla patologia delle capsule surrenali". Due concorrenti. Premio di L. 2500 e medaglia d'oro di L. 570 al dott. Augusto Moschini, di Pavia. **Concorso al premio Brambilla.** (Commissari: Arzi, Gorini, Jorini, Memozzi, Sayno, Murari, Gabba L. relatore). — Un premio a chi avrà inventato e introdotto in Lombardia qualche nuova macchina a qualsiasi processo industriale e altro miglioramento, da cui la popolazione ottenga un vantaggio reale e provato. Tre dici concorrenti. Alla Ditta Bagarelli G. e C. di Milano (per uno stabilimento in costruzione di cartoni speciali), premio di L. 800 e medaglia d'oro. Alla Ditta di Milano, Calcegi e Scallini (per novità in pannocchie e affini), Giannelli e Majno (Latto sterilizzato). A Poppi Giulio di Brescia (tubi bullonati e saldati per impianti elettrici). A Tommasini Vitaliano di Milano (asciugamento rapido e antiscalfice delle paste alimentari), premio di L. 500 e medaglia d'oro per ciascuno.

**Concorso al premio Fossati.** — (Commissari: MM. EE. Golgi, Forlanini, S. G. Sala, relatore) — Illustrare qualche fatto di fine anatomica dei centri visivi dei mammiferi superiori. Tre concorrenti. Premio di L. 2000 al Dr. Guido Sala, di Pavia, e assegno d'incornaggiamento di L. 700 ai signori prof. Domenico Lo Monaco e laureando G. Filò di Roma.

**Concorso al premio Kramer.** — (Commissari: MM. EE. Colombo, Ferri, Bardelli, SS. CC. Paladini, Jorini, relatore) — "Sindaca sulla resistenza delle strutture di cemento armato". Due concorrenti. Premio di L. 2000 ciascuno agli ingegneri Ernesto Cavalli di Napoli e Mario Baroni di Milano. L'Istituto Lombardo di Scienze e Lettere propone, per il 1937, altri Concorsi a premi, per i quali conviene sperare risultati migliori che nel 1936.

## MANZONIANA.

La gloria del Manzoni andò con gli anni consolidandosi sempre più. L'ammirazione per l'autore dei *Promessi Sposi* continua, aumenta. Le illustrazioni letterarie, storiche, artistiche, ecc., e le edizioni delle opere del sommo scrittore vanno moltiplicandosi. L'ultima edizione, è quella per cura del prof. Michele Scherillo: *Le trappole, gli anni neri e le odi di Alessandro Manzoni* (Hoepli) con uno studio "sul 4 centenario dell'operaistica poetica del Manzoni". È un prezioso manuale per gli studiosi; è anche un ottimo materiale per l'alta critica. Dopo aver letto i dati che il prof. Scherillo raccoglie e coordina, si rileggeranno le stupende pagine del De Saeculis sul Manzoni, specialmente quelle sull'ode Marzo 1821; e anche le produzioni erudite e avvincenti di genialità che Eugenio Amerini propose alle edizioni del Manzoni uscite dalle officine del Sonzogno: le pagine del grande critico napoletano e del Camerini compiono in noi il piacere che si prova nel leggere il prossimo piano di dati e di notizie del prof. Scherillo. Non sappiamo per altro, perché in un'edizione critica, ragguardevole come questa, nella quale è anche compresa l'ipotesi quarantennale composta dal Manzoni per il Monti, il sonetto autografo, e lo schizzo sull'ira d'Apollo, siano stati omessi altri componimenti lirici del sommo lombardo, che compiono la storia della sua operaistica poetica. Non vi è il sonetto erudito che comincia:

Se, pien d'alto d'istegno e in me sicuro  
Altamente lo parlo e parlo a me stesso,  
composto dal Manzoni nel 1824, a diciannove anni, per una dama veneziana e pubblicato nella *Revue internationale* (An. I, T. II, p. 849). Fu omesso anche dal Buzi nei suoi ricchi volumi *Opere*. È raro il dizionario *Manzoni*. Il Tommaseo fece conoscere per primo l'ultimo verso del sonetto manzoniano scrivendo nell'edizione Forattini del Batelli, 1839, T. III, p. 57: "Noi

conosciamo persona dottissima e cara all'Italia che del Manzoni possiede un sonetto composto non ancora compiuto i sedici anni; sonetto ove non tanto è da ammirare il colore dello stile formato a originale imitazione dei più teneri scrittori del Cinquecento, e segnatamente del Casa, quanto la delicatezza d'un sentimento purissimo ed alto. È seguita nelle lodi per concludere: "Lo stesso platonismo del Petrarca reale volle è così semplice, così delicato". Nell'edizione Scherillo-Hoepli non troviamo il frammento d'un'ode alla Musa; ma l'istesso ode, tutto profumo pagano, che comincia "Qual su le Cingie cime" pubblicata per primo da Raffaele Barbiera nel *Corriere della sera* del 22 maggio 1876 e ristampata dal Bongi

e dall'edizione diamante del Barbiera a Firenze. Non troviamo neppure la canzone "Fin che il ver fu delitto...". né i versi lirici alla improvvisatrice Angelica Palli. Vi sono bensì l'epigramma latino agli uccelli in gabbia e alle cattedre dei Giuristi pubblici di Milano e l'epigramma a Michelangelo Peruzzi; e sarebbe stato utile aggiungere le traduzioni che il Manzoni fece da Virgilio a da Orazio e i tre sermoni pubblicati dal Bongi; all'uso, il titolo del volume doveva essere cambiato. Così così, l'edizione non è completa, ma s'impone per altri pregi. Con felice pensiero, l'opera è dedicata all'indimenticabile Ruggero Bongi, al quale dobbiamo la prima edizione critica del Manzoni con preziose pagine inedite.



Un arresto.

(Bongi).



In Piazza della Repubblica.

(Bongi).

## Parigi. — LE DIMOSTRAZIONI PER IL RIPOSO FESTIVO.

A Parigi la legge sul riposo festivo obbligatorio, ha trovato entusiasmi socialisti, e resistenze padronali ed anche popolari. Contro queste dimostrazioni, 20 gennaio, la Borsa del Lavoro aveva organizzato un grande dimostrazione; ma siccome i promotori non vollero andare a chiedere il permesso al presidente del Consiglio, Clemenceau, questi proibì la dimostrazione; e si dimostrarono opposti la polizia e i soldati, col prefetto Lépine in persona; e fecero persino chiudere temporaneamente la Borsa del Lavoro. Ne seguirono nei centri principali di Parigi scene virriscosse, fu tutta una giornata di strategia politica; si gridò: "abbasso Clemenceau!", dagli stessi suoi antichi fautori; vi furono sfilate ed arresti; ma tutto finì in nulla; e Clemenceau non ebbe contro che 56 voti dell'Estrema Sinistra. Se ne parla anche nel *Corriere*.

## SONO USCITI

# Rassegnazione

Romanzo di Luigi CAPUANA

Un volume in-16 di 350 pagine: Lire 3.50.

# Tra Cielo e Terra

Romanzo di Anton Giulio BARRILI

Un volume in-16 di 350 pagine: Lire 3.50.

## CREVALCORE

ROMANZO DI **Neera**

## PARTE II: Meme.

*(Continuazione. Vedi numero precedente.)*

L'incontro fantastico e un po' romantico non ebbe come non poteva avere nessuna continuazione. Il principe ringraziò affabilmente il generoso sconosciuto che aveva esposta la vita con tanta abnegazione, lo fece ricondurre a casa nella propria carrozza e il giorno appresso lasciò Ferrara per sempre insieme alla figlia; ma l'incidente, fingere per i nobili personaggi che l'avevano in certo qual modo provocato, era ben fatto per lasciare ormai ineccepibili nella mente del solitario signore.

Senza la ferita Meme non ne avrebbe forse parlato in casa, mosso da quel pudore ombroso che fa nascondere gelosamente i primi palpiti dell'amore. Come avviene però che pur tentando di celarsi il cuore ingenuo si tradisce ad ogni istante, l'impressione ricevuta dalla celeste apparizione non rimase a lungo un mistero per i richiami di Crevalcore; così se Renata aveva sdegnosamente sorriso alla dabbaggine del fratello era stata anche pronta ad impadronirsi per pigriarla al servizio della trama che doveva condurra all'appagamento della sua ambizione martoriata.

Dal momento in cui uscì dalla sua mente dominatrice il dettato della lettera che tesseva la prima maglia dell'inganno, Renata non ebbe un pensiero che fosse di estasi o di pentimento, ma solo una intensa aspettazione muta e ferma. Invano suo marito ripreso tra gli scrupoli e la paura nel periodo di rilassatezza che accompagna l'attesa andava suggerendole questo o quel pericolo. Renata apparteneva a coloro che vanno dritti allo scopo, che non hanno né paura né pietà né ritorno su se stessi e taceva di vigiliachia i prudenti riserbi di Giacomo Dena, pavido di conservare la sicurezza della sua miserabile esistenza, mentre ella avrebbe dato mille vite per un istante di trionfo!

La risposta giunse infine confermando appieno la supposizione che trattavasi appunto della figlia del principe Bazwill e che la conclusione dell'affare si presentava più che mai urgente in vista di ogni altro tentativo fallito. Seguivano spiegazioni e particolari precisi. Era dunque il momento di mettersi all'opera senza indugio.

— Che diremo a Scarpitti? — domandò Giacomo Dena.

— Gli dirai che la traccia del piano è un nostro segreto. Tenga pronto il denaro per le spese occorrenti. Fra una quindicina di giorni credo sarò all'ordine. Intanto gli manderò la lettera da impostare a Fiume.

— La lettera?

— Sì, la lettera che deve giungere a Meme.

— E che...

— E che farò io.

— Ma riconoscerà la scrittura.

— Sei molto ingenuo.

— Questo progetto mi fa pensare ad una scelta appropriata alle nuvole.

Le labbra di Renata si schiusero a un sorriso ambiguo.

— È l'altezza che ti dà la vertigine? Io non ho mai respirato tanto bene come in questi giorni in cui mi sembra di essere sospesa nel vuoto.

— È pazzesco, — disse ancora Giacomo Dena crollando lentamente la testa pettinata con cura.

— Tutte le grandi imprese prima di

riuscire sembrano pazzesche ai timidi. Il mondo sarebbe tuttora in fasce se qualche ardimentoso non avesse imposto agli altri lo slancio delle sue idee — (e soggiunse blandamente quasi con un'intenzione di carezza della quale ella sola misurava la portata). — Ti farò ricco non malgrado.

Intanto che si ondiva intorno a lui la tela dell'inganno, Meme, assorto nel pensiero del suo amore impossibile alternava ore di felice ebbrezza ad uno stato di malinconia rassegnata e soave che era forse più dolce ancora ed in più intima armonia colle attitudini del suo spirito. Egli aveva trovato una raccolta di versi amorosi di poeti anteriori a Dante e per la lunga abitudine di fondere il suo sentimento con quello degli antichi si era tutto compenetrato della tristezza di una canzone di Odo da Messina che incominciava:

Oi lassa tapinella,  
Come l'amor m'ha prima:

e la ripeteva senza stancarsene mai con quella sua voce tremula, lungo i portici, godendo di poter soffrire anch'egli insieme al poeta del mal sottile d'amore.

Era un mattino di maggio sereno, incantevole, e Meme stava appunto scendendo tra sé i versi malinconici quando la nutrice con passo affrettato e volto stupefatto venne a dirgli che c'era dalla posta una lettera per lui. Il passo affrettato e lo stupore trovavano la loro spiegazione nel fatto che Meme non aveva mai ricevuto altre lettere all'infuori di quelle che a rari intervalli gli scriveva sua sorella quando era assente da Ferrara, quasi a condividere la sensazione di meraviglia della buona donna, Renata la seguiva a breve distanza. La lettera inoltre recava nell'indirizzo il titolo avito della famiglia, titolo che nello squallore dell'ultima generazione era stato abbandonato: « Al signor marchese Alfonso di Crevalcore ».

Un violento rossore salì alle guancie di Meme. Renata che lo stava spiando ritta sulla soglia e in apparenza calma, lo vide contemplare a lungo la soprascritta. Maestra di audacia gli chiese:

— Chi ti scrive?

— È appunto quello che stavo cercando.

— Non è una calligrafia nota?

— Affatto.

— Lascia un po' vedere.

Prese la lettera, la osservò minutamente, lesse ad alta voce: *Al signor marchese Alfonso di Crevalcore. Disse: Sei tu! Poi voltandola e rivoltandola parve scrutare il timbro. Disse ancora: E mezzo cancellato, ma viene dall'estero. Conosci qualcuno all'estero?*

Meme accennò negativamente col capo. Allora Renata con molta discrezione gli rese la lettera allontanandosi di pochi passi ma senza perdere di vista.

Compilata con accorgimento quella prima missiva non accennava neppure al fatto sul quale doveva impennarsi tutto l'inganno. Sarebbe stata una scossa troppo forte per Meme poichè la sola vista della firma « Elgarine principessa Bazwill » lo fece passare dalla porpora più intensa a un pallore di cadavere. Renata dal tavolino dove fingeva di mettere a posto alcuni libri se ne spaventò ed accorse a lui esclamando con grande naturalezza:

— Una disgrazia!

— No... No...

— E dunque?

Il foglio tremava nelle mani di Meme il quale lo aveva già percorso due o tre volte senza comprendere e senza veder altro che quell'adorato nome di donna.

— E dunque?

Non a caso Renata aveva voluto trovarsi presente all'arrivo della lettera, calcolando che preso alla sprovvista Meme non le nasconderebbe nulla, né potrebbe sottrarsi alla direzione che ella stessa intendeva imprimere agli avvenimenti. Con delicatezza, con tatto, con espansiva affettuosità di sorella che si rivela nell'istante del bisogno, gli si fece da presso, leggendo al di sopra della sua spalla, indugiando ad arte come non potesse credere ai propri occhi: « Mi rivolgo al cavaliere senza macchia e senza paura. Salvata una volta da lui posso implorare il suo aiuto per cosa più importante della vita! Una parola subito di grazia ».

— È strano! — fece Meme — io già soguai eh'ella mi scriveva.

In altre circostanze Renata avrebbe sorriso con disprezzo della ingenua credenza; ora rispose seriamente:

— I sogni profondi ci sono sempre stati. Questa lettera è davvero singolare.

— Che vorrà mai dire? — fece ancora Meme con ansia spaurita.

Renata si affrettò a calmarlo e nello stesso tempo a tenergli alto lo spirito.

— Una cosa è certa. Ella si ricorda di te. Meme tornò ad arrischiare.

— E ti stima al tuo giusto valore.

Un tremore nervoso agitava tutto il corpo di Meme.

La nutrice che Renata aveva saputo allontanare con un pretesto ritornava in quel mentre. Con un rapido cenno ingiunse al fratello di tacere e solo quando ebbe di nuovo allontanato il testimonio inopportuno spiegò:

— È meglio non dir nulla a nessuno. Sai come le cose passando di bocca in bocca si alterano. Si tratta di un segreto che forse non è nostro.

— E a Giacomo?

Renata misurò in un attimo il vantaggio che avrebbe ricavato dal costituirsi subito la confidente e l'amica unica. Sapeva inoltre tutto il valore del mistero per una immaginazione poetica e per un cuore sensibile. Rispose senza esitare.

— Neppure a lui per il momento. Se permetti, se ti fidi di tua sorella, sarò la depositaria di ciò che vorrai comunicarmi sotto giuramento del più stretto silenzio: e se eccessi di restare solo dinanzi alle responsabilità dell'avvenire pronuncia un detto ed io stessa mi ritiro.

A tali nobili parole era impossibile che Meme non rispondesse con uno slancio di abbandono. Per la prima volta in vita la sua fronte si trovò appoggiata all'omero della sorella.

— Che cosa intendi di fare! — gli chiese Renata dolcemente accarezzandogli i capelli.

Meme balbettò con uno spasimo della voce:

— Io sono suo.

— E dunque!... Le scriverai!...

— Le scriverò.

— Non supponi, non hai idea di ciò che vuoi chiederti!

— Sono così povero e meschino che mi è impossibile immaginare in che cosa potrei esserle utile.

Un nome è sempre un nome — pronunciò Renata con accento solenne. — Vi



sono dei valori morali che sorpassano tutte le ricchezze della terra.

In questa affermazione l'ambiziosa donna ora s'incena. I milioni dei Baccelli non pagavano l'antica gloria del Crevalcore. Con questa convinzione ella poteva pensare che c'era della grandezza in lei a beneficiare di un nome illustre il bastardo di un re.

Ben diverse erano le ipotesi che si affacciavano alla fantasia di Meme. Il suo spirito cavalleresco andava in cerca di avventure eroiche, di sacrifici eroici, e nell'ardore della dedizione provava l'esaltamento dell'aquila lungamente imprigio-

nata che ricupera alfine la libertà e che nel rombo della bufera al di sopra delle nubi respira l'aria nativa.

Così opposta, la loro grandezza in quel momento si equivaleva; fratello e sorella si trovavano vicini, palpitanti entrambi per un ideale arrischiato, bello quello dell'uomo per la luce di altruismo che lo illuminava, imponente quello della donna dove tutte le aspirazioni umiliate e disfatte si rinviavano in un magnifico atto di rivolta. E mai come allora si erano rassomigliati, la gracilità malaticcia di Meme, la rigogliosa avvenenza di Renata, nella

eupia concentrazione delle pupille e nell'arco teso della bocca dove in entrambi un sogno costante della loro razza poneva il suggello misterioso della bellezza.

— Servivi oggi?

— Subito. E lei che me lo chiede.

Renata fece ancora il tentativo di allontanarsi. Egli la richiamò. Era inquieto, agitato. Come sempre la sua intelligenza si smariva dinanzi ai particolari materiali. Non trovava l'inchostro, bruciava la carta. Comprendeva che l'istante era decisivo perché una parola fuori di posto poteva perderlo per sempre nel concetto

## SIROLINA "ROCHE"



Soltanto in flaconi originali, nelle Farmacie Lire 4.— al flacone.  
GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI.



FABBRICA F.lli SANTINI  
PERSEBARA  
Articoli d'illuminazione,  
Cataloghi e Chimici,  
Esportazioni Internaz. 1906:  
Bruxelles - Grand Prix,  
Milano - Medaglia d'oro.

## HAIR'S RESTORE

RISTORATORE DEI CAPELLI NAZIONALE (f. 1)  
Preparazione del Chimico Farmacista A. Grassi, Brescia

**Etichetta e Marchio di fabbrica depositati.**  
Ridona mirabilmente ai capelli bianchi il loro primitivo colore nero, castagno, biondo. Impedisce la caduta, promuove la crescita, e dà loro la forma e bellezza della gioventù.  
Toglie la forfora e tutte le impurità che possono essere sulla testa, ed è da tutti preferito per la sua efficacia garantita da moltissimi certificati e per l'assenza di sua facile applicazione. — Bottiglia L. 2, 10 cent. 40 se per posta. — 4 bottiglie L. 8, 10 cent. di porta.

**Diffidare dalle falsificazioni, esigere la presente marca depositata.**

**COSMETICO CHIMICO SOVRANO.** (f. 2). Ridona alla barba ed ai mustacchi bianchi il primitivo colore biondo, castano e nero perfetto. Non macchia la pelle, ha profumo gradevolissimo, è innocuo alla salute. Dure circa 5 anni. Cassa L. 8, più cent. 60 se per posta.

**VERA ACQUA CELESTE AFRICANA.** (f. 3). per tingere istantaneamente e perfettamente in nero la barba e i capelli. — L. 4, più cent. 60 se per posta.  
e  
Distribuiti dal preparatore A. Grassi, Chimico-Farmacista, Brescia. Depositi: MILANO, A. Manzoni & C.; TORINO, G. Hermann; CUNEO, C. e presso i rivenditori di articoli di toaderia di tutte le città d'Italia.

È USCITO

# Il Pensiero Moderno

nella SCIENZA, nella LETTERATURA e nell'ARTE

CONFERENZE FIORENTINE di Angelo Battelli, Filippo Bottazzi, Giulio Cantalamessa, Alessandro Chiappelli, Napoleone Colajanni, A. J. De Jhannis, Guido Mazzoni, F. S. Nitti, Ugo Ojetti, Carlo Placci, I. Porro, C. Ricci, G. Vitelli.

## Parte Prima: LETTERE ED ARTI

Prefazione di GUIDO BIAGI e GIULIO FANO.

La critica letteraria. . . . . di GUIDO MAZZONI.  
L'Arte e la sua azione sociale. . . ALESSANDRO CHIAPPELLI.  
La verità in Arte. . . . . CORRADO RICCI.  
La musica nella vita moderna. . . CARLO PLACCI.  
La caricatura nella vita moderna. UGO OJETTI.  
I dissidi nel campo dell'Arte. . . GIULIO CANTALAMESSA.  
L'Egitto sotto i Romani e la vita moderna. . . . . GIROLAMO VITELLI.

TRE LIRE. — Un volume in-16 di 270 pagine. — TRE LIRE.

Seguirà il mese prossimo la Seconda Parte:  
SCIENZA ED ECONOMIA.

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, MILANO.

**MATERASSI**  
ORINE LIRE 3,50 PER K.<sup>mo</sup>  
PACCHETTI & C., MILANO.

**FLEURS DE MOUSSE**  
PROPRIO PREPARATO DAL MONDO ELEGANTE  
FABBRICATO SAUZE FRÈRES  
PARFUMEURS A PARIS

**PARCO DI GANI**  
ARTHUR SEYFARTH

Spedizione di diverse specie di cani moderni, cacciatori, cani da salotto, da caccia e da sport, garantendo la salute. Arrivo in ogni stagione. Premiato nelle più alte distinzioni. Prezzo corrente gratis. Spedite Album e Catalogo Lire 2,50. Esportazione in tutte le parti del mondo.



# ALMANACCO ITALIANO

ANNO XII Indispensabile in ogni famiglia BEMPORAD FIRENZE  
- 1902 -

Stampato su carta delle **CARTIERE BERNARDINO NODARI** in Lugo di Vicenza.

della donna amata. Che cosa dirle che fosse abbastanza alto, abbastanza puro? e disinteressato soprattutto!

Renata fu sul punto di offrirsi in aiuto ma si frenò a tempo. Occorreva che agisse da solo. Sedette in un canto per lasciargli tutta la libertà di provare e riprovare. Qualunque cosa scrivesse non dovendo giungere a destinazione era affatto inutile il suo intervento. Così se ne stette muta, assorta, grave, discreta, sorvegliandolo appena colla sua presenza. Una sola volta gli disse con accento materno:

— Bada a quello che fai. Pensaci bene. Ma questo consiglio ipocrita non doveva essere che uno sprone al nobile corridore. Meme non pensava, affatto a se stesso; poco anche alla veste in cui involgere la

sua dedizione appassionata. Nel mezzo del foglio, con una scritturina spezzata da nevrastenico vergò queste semplici parole: Sono suo.

Renata a cui egli le fece leggere tutto tinnulo e tremante dovette rammaricarsi della loro inutilità perché veramente non si sarebbe potuto dir meglio. Nessuna frase, nessuna rettorica: il suo cuore nudo e la limpida dichiarazione ch'è ne era uscita pochi istanti prima. Sono suo. Ancora quella, semplicemente quella!

— Credi che basterà!

— Sì, basta. Firma: marchese Crevalcore.

— Oh! — fece Meme schermandosi.

— Non sei il marchese Crevalcore? Troppo a lungo lo abbiamo dimenticato. Riprendi il tuo diritto.

Pochi momenti dopo Renata entrava trionfante nella camera di Giacomo Dena

agitando al di sopra del capo la lettera di Meme.

— Il primo passo è fatto!

N E R A.

(Nel prossimo numero la fine della seconda parte).

**LUXARDO**  
**MARASCHINO di ZARA**  
Questo **Liquore** rinomato  
non dovrebbe mancare  
a nessuna mensa.

**LE PARFUM IDEAL** ROUBIGANT.  
parfumeur. Paris.

## GRAN PREMIO

ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE - MILANO 1906

# CHININA-MIGONE

*Profumata - Inodora - al Petrolio*



Gentil Signora mollemente assisa  
Su la poltrona in dolce atteggiamento,  
Colla pupilla nello specchio affisa,  
Forse voi non pensate in tal momento  
Che se tutti vi ammirano, o Signora,  
È per la vostra chioma che innamora?

Son tre le ancelle che vi fan corona,  
Perché più bella ancor e sforgorante  
Appaia a tutti la gentil persona;  
Ma non pensate voi in questo istante  
Che il merito di tanta ammirazione  
È dell'ACQUA CHININA di MIGONE?

L'Acqua CHININA-MIGONE si vende da tutti i Farmacisti, Profumieri, Droghieri.

Deposito Generale: **MIGONE & C.** - Via Torino, 12 - MILANO (10)

Fabbrica di Profumeria, Saponi e Articoli per Toileta e di Chinaglieria per Profumieri, Farmacisti, Chinaglieri, Parfumerie e Bazar.

PRIMA di fare le sue compre in stoffe,  
ogni **SIGNORA** dovrebbe consultare  
il nostro ricchissimo **Campionario**  
Immensa  
Scelta  
in  
Stoffe  
BATHISTES-ZEPHIRS-LEIS-LINO-MULES  
PROMETES-ORGANIS-MOZZY-LES-WASHING  
SILKS-PIQUES-BAYADERES-NANSOURS  
MADAPOLANS-SEA-CAMICETTE-ED-ABITI-  
LE PLUS NOUVEAUX LAINES ET SÉLEXES  
CAMPIONARIO TRANC A DOMICILIO  
SPEDIZIONE MERCE TRANC PORTO D'AZIO  
**OETTINGER & ZURIGO**  
Fornitori di S. M. la Regina Madre Margherita di Savoia



**STRECA**

NON PIU'  
**MALATTIE**

GRANDE MEDAGLIA D'ORO  
Esp. Intern. Milano 1906

**IPERBIOTINA MALESCI**

GRANDE DIPLOMA D'ONORE  
Esp. Intern. Milano 1906  
SPUSCOLI GRATIS  
CONSULTI  
D. MALESCI - FIRENZE

## PIÙ CHE L'AMORE

Tragedia moderna preceduta da un discorso e accresciuta d'un preludio d'un intermezzo e d'un esodio di

**Gabriele d'Annunzio.**

È USCITO

QUATTRO LIRE.

DIREGGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12; E GALL. VITT. EM., 64 E 66.





† IL COLONNELLO RENZO SCALFI.

#### NECROLOGIO.

... In Italia, come già in Inghilterra, sarà sentita con rammarico la notizia della morte del colonnello **Renzo Scalfi**, del secondo Reggimento Alpini, e già aiutante di campo del dotto generale Pianelli. Era nato nel '49, e veniva da una famiglia di soldati; suo nonno si distinse sotto Napoleone, suo padre fu dei più fidi a Garibaldi, del quale fu soldato anche Renzo, diciassettenne, nel '66 nel Trentino, dove conseguì una menzione al valore a Bezzecca. Entrato nei bersaglieri, egli si trovò nel 1887 addetto allo Stato Maggiore del generale Bissolati in Africa. Lo Scalfi fu anche brillante e dotto scrittore di cose militari; dedicò all'esercito italiano scritti notevoli, ed uno, molto apprezzato in Inghilterra, alle vicende della guerra Anglo-Bosnia. Avvsa spostato nel 1888 la figlia del noto musicista inglese John Hulsh, e morì ad Enfield, dove trovarsi presso parenti; ad al suo funerale intervennero le rappresentanze dell'ambasciata e del consolato italiano, oltre a numerosi ufficiali inglesi.

... Il famoso illustratore del Tasso, prof. **Angelo Solerti**, di Savona, m. a Massa di Carrara, dov'era provvidore degli studi, a soli 41 anni lasciando la moglie e sei figli. Il Solerti era scrittore d'alto valore nella critica storica; da giovane aveva collaborato in giornali e riviste letterarie; fu autore di varie opere letterarie, si era dedicato specialmente a studi sul Tasso, scrivendo in due volumi la vita del poeta al quale poi ne dedicò altri cinque dal titolo *Opere minori del Tasso in versi* — editi da Zanichelli — ricchi di notizie e di poesie inedite, che

gli valsero un premio dall'Accademia dei Lincei e furono assai lodati anche dal Carducci, che si era in lui molto affascinato quando abitava in Bologna e lo voleva spesso in casa sua. Recentemente il Solerti aveva pubblicato un grosso e bel volume, dal *Remondino sulla Musica, Bello e Drammatico alla Corte Medicea nel 1600*.

... Il rinomato pianista e compositore **Beniamino Cesi** è morto a Napoli il 19 gennaio nell'età di 62 anni. Fu allievo di Mercantini e di Thalberg ed ebbe fama di eccellente pianista anche all'estero e a Parigi specialmente ora i suoi concerti ebbero grande successo. Qual compositore lasciò molta buona musica per pianoforte e un'opera inedita, *Vittor Pisani*. Era sin dal 1866 professore di pianoforte al Conservatorio di Napoli.

... La famiglia letteraria della *Civiltà Ottocentrica* ha perduto un altro valore varesino, il padre **Raffaello Bellini** di anni 80, decano degli scrittori della famosa rivista alla quale egli collaborò coi padri Tapparelli, Bresciani, Curci, ecc. Vi scrisse dei romanzi, a uso Bresciani, come il *Cacciatore delle Alpi*, *Vittorino*, *Vanna* ricordati fra i suoi articoli intramontabili apparsi sulla *Civiltà*, quelli su "Pio IX e Carlo Alberto", su "Pio IX, Vittorio Emanuele II e Napoleone III", brani di un lavoro importantissimo e abbastanza voluminoso a lui commesso da Pio IX medesimo, che gli fornì per religio documenti gelosissimi. Quegli articoli dovevano avere un seguito, ma poi vennero sospesi, e fu un male perché avrebbero recato molta luce su uomini e su cose di Roma e d'Italia dal 1849 al 1870.

**ULTIMO RITROVATO della Scienza!**

**Inalatore Dompé**  
Tascabile - Brevettato  
per inalare la

**CREOSOTINA**  
liquida

Porta il rimedio direttamente nei  
**BRONCHI**  
e **POLMONI**

**GUARISCE** in pochi giorni  
la **TOSSE**  
ed ogni secrezione

**CATARRALE**  
Bronchiale e Polmonare  
D'AZIONE INFALLIBILE

**L. 1.50 completo**  
DOMPÉ-ADAMI, Chimici  
MILANO, Via Tintura, 5  
e CHIASSO (Svizzera).

**Nuovo**  
**EDERA**  
**PROFUMO**

**A. ACCORSI**

SPECIALITÀ DELLA PROFUMERIA

Via Indipendenza 2 - BOLOGNA

**ACCADÉMIA POLITECNICA**  
in FRIEDBERG  
presso Transformato sul Reno

Pubblicano per ingegneri meccanici ed elettricisti, per ingegneri civili ed architetti.

Corsi speciali per la costruzione d'automobili, di macchine agricole, di turbine a vapore e per le costruzioni in cemento armato.

Facilitazioni d'ammissione per gli stranieri. — Programmi per titolo della segreteria.

**UN SOLO FLACONE**  
della efficacissima Pillole di

**CREOSOTINA DOMPÉ ADAMI**

è sufficiente a guarire la più insistente

**TOSSE da Raffreddore**  
ed il **CATARRO** più ostinato

**17 ANNI DI INCONTRASTATO SUCCESSO**  
MILIONI DI GUERIGIONI

**Rimedio di assoluta Fiducia.**  
L. 2. — il flacone di 60 pillole

**DOMPÉ-ADAMI, Chimici** - Via Prata, 5 - MILANO  
e CHIASSO (Svizzera).

**CIOCOLATO E CACAO**

**A. & W. Lindt, Berna**

di fama mondiale. Specialità, qualità pure.

Agenti Generali per l'Italia (escluso Napoli e la Sicilia), il Tirolo, l'Egitto, Malta, la Tunisia e il Gambia

a **MARCA & COLLORIDI**

Sede Sociale: MILANO, Viale Umberto, 1. - Telefono 38-35.  
Succursale: LEGNANO-Padovano (Svizzera) - Telefono 2-80.



**I Cerotti Allcock** costituiscono il rimedio necessario per tutti i mali e dolori.

Per Reumatismo alle spalle, Influenza, Raffreddori, Tossi, Debolezza di Petto e alla Schiena, Lombaggini, Sciatica, ecc., ecc.

Un rimedio che costa 50 cent di più. Prescritto dal medico e venduto dai farmacisti in tutte le parti civili e del mondo. Il garantito non commette l'errore di copiarlo né qualsiasi altro vanto.

Soli Cerotti Porcell Originali e Genuine.



**INDIGESTIONE!** I pasti troppo succulenti producono disturbi del sistema digerente. Per combattere questi malesseri, il miglior mezzo è di prendere a piccoli sorsi di acqua di **NICOLET** sopra un pezzo di zucchero. Nel caso di una indigestione, una cascata di caffè di questo saporito preparato in una tazza di cannella bollente, riscalda le funzioni dello stomaco e dell'intestino. L'assoluto di **NICOLET** è in vendita in tutte le drogherie, farmacie e profumerie. — Ridurre il nome di **NICOLET**.

Fuori concorso Parigi 1900 e 2 Grand Prix Milano 1906.

## È USCITO: VERSO IL POLO SUD

Memorie della Spedizione Antartica

diretta dal professor O. Nordenskjöld (1901-1903)

narrata dal Cap. DUSE, membro della Spedizione.

Anche quelli cui non piacciono i racconti di viaggi in terre lontane, leggeranno con crescente interesse le vicende della spedizione Nordenskjöld al Polo Sud, come sono narrate nella relazione del capitano Duse, che di quella spedizione faceva parte quale cartografo. È una storia di sofferenze e di sforzi eroici contro le avversità della natura; è la lotta epica d'un pugno di uomini contro i cento ostacoli insormontabili che sbarrano la via del Polo. Si sa che le vicende più degne di esser ricordate non hanno in loro la virtù poetica della commovente, se non sono ravvivate da una penna che sa veder tutto, tener conto di tutte le circostanze, e disporle in modo che sembrino svolgersi sotto l'occhio del lettore. Il capitano Duse ha la penna agile, ha l'osservazione giusta, ha una freschezza e una spaganeità di visioni invidiabili.

(Corriere della Sera).

Un volume in-8 di 336 pagine, illustrato da 148 incisioni e carte: **CINQUE LIRE.**

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12.

In preparazione: **Carlo GOL DONI**, di **Giulio Caprini**  
Con introduzione di **GUIDO MAZZONI**.

DIRIGERE COMMISSIONI AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12; E GALLERIA VITTORIO EMANUELE, 64 e 66.

Stampato con inchiostri della Casa **CH. LORILLEUX & C.<sup>IA</sup>**, di Milano.



[illegible]

scatola basta per tutto l'inverno.  
Si vendono a L. 1 la scatola, franchi  
il CAY CAMILO DUPRÉ - RIMINI

[illegible]

**Digestione Perfetta**  
 MEDIANTE L'USO DELLA  
**Tintura Acquosa d'Assenzi**  
 di  
**Strolimo Mantovani - Venezia**  
 Rinomata bibita tonico-  
 debilitante, raccomandata nelle  
 debolezze e bruciori d'oc-  
 cello, stomaco, inappetenza e di-  
 scellii digestivi; viene pro-  
 curata quale preservativo con-  
 tro le febbri palustri. Pre-  
 zio schietto all'acqua Soli-  
 me. **SI VENDONO** in ogni farma-

**Madri, allattate voi stesse!**

**Lactagel**

**procura latte e rinforza la Madre ed il Bambino**

Raccomandato da migliaia di medici, la vendita nelle farmacie - L'equivalente all'allattamento materno, vien spedito gratis e franco dalle fabbriche esportatrici: il Riso Puymer, Parigi ed Amburgo generali per l'Italia:

**A. MANZONI & C., Milano - Roma.**

**PEARSON & C.,**  
per dare depositari

**Raffreddori invecchiati, Tossi, Bronchiti**  
sono radicalmente guariti con la  
**SOLUZIONE PAUTAUBERGE**  
*la più tollerabile dei preparati al cressoto*  
rimedio più efficace nelle malattie polmonari e bronchiali  
**PAUTAUBERGE - Courbevoie-Parigi - e Farmaci**

**CORDIAL BET**

# SEGRETO

per far ricrescere i capelli. Barba e Basso in poco tempo. Fagmente dopo il risultato. — Non da confondersi con i soliti impostori. Rivolgersi GIULIA CONTE, 1, Torretta del Spannoil, 89, Napoli.



**EAU DENTIFRICE**  
**DU DOCTEUR PIERRE**  
 DE LA FACULTE DE MEDECINE DE  
**PARIS**

**GRAND PRIX**  
**1900**

**Acqua Dentifricia**  
**CELEBRE**

per la sua qualità antisettica e  
 aromatiche, dovute alle sostanze  
 vegetali che le quali è preparata.

**È uscito**  
**Redenzione**  
**dalla Malattia**  
CON  
**Professore**  
Un volume in-16, illustrato  
**Cinquante**

# LE LASTRE JOUG

**Frutto lassativo rinfrescante**  
*aggradevole a pronta erai*  
 CO-TO-TA-LA  
**STITICHEZZA**  
**Emorroidi**  
 Imbarazzo gastrico e intestinale  
**TAMAR**  
**INDIEN**  
**GRILLON**  
*Vendite all'ingrosso: 33 Rue des Archives, PARIS*  
*Al dettaglio in tutte le Farmacie*

**Treves-Führer**  
**Rom und Umgebungen**  
Aus dem Italienischen übersetzt und vollständig  
neu bearbeitet von **GEORG KÜNZEL**  
Mit 7 Karten und 32 **ABBILDUNGEN**  
**TRE LIRE.**  
*Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.*

**nell'Italia**  
**ia**

**ERENZA DEL**  
**Angelo CELLI**  
**REPUBBLICATO**

**da 24 incisioni**  
**Centesimi.**

**E LE CARTE**  
**LA** Sono le  
Migliori  
45, rue de Rivoli  
PARIS

**SPECIALITÀ PRIVILEGIATE**  
della Premiata Distilleria  
**L. BETTITONI, ANCONA**  
*Casa fondata nel 1848*

**DENTOL**

Il RE dei dentifrici

ACQUA - PASTA - POLVERE

ANTISEPTICO - PROFUMATO

Il più igienico per la cura della  
Bocca e dei Denti

Presso tutti i Profumieri

L. Frère - 19 Rue Jacob - Paris

Dolara e Penagini - Milano - Rapp. per l'Italia

**CHAMPAGNE**

*L. Bouteaux, père*

**REIMS**

**GUARIGIONE DELLE EMORROIDI**  
COL LINIMENTO ANTIEMORROIDARIO ROSSI

**LA PIÙ GRANDE SCOPERTA**

Un Remo, salvifico per la salute. L'ESCLUSIVO del Remo medico anti-  
emigina alla Ditta Vignosca Margheri, Finco, Via del Prose-  
cino, 4, conosciuto dalle vecchie di Francia ed all'estero.

Chiedete gratis opuscoli veridici!

**Premiata Fabbrica di TORRONE**  
Lavorazione a forza elettrica.  
**Specialità - Torrone del Sanni**  
**Brevettata**  
Fornitore della  
Reale Casa  
**GIUSEPPE SIFO - Benevento.**

**POUDRE GRASSE LEICHTNER**  
BERLINO

inviata, irónica, per signora e per teatro, dona al colorito la massima bellezza. Solo genuina e in scatole metalliche con bordo rosso. Vendesi alla fabbrica: **Berlino, Schützenstrasse, 31**, ed in tutti i depositi di profumerie e drogherie in Italia. **Guardarsi dalle contraffazioni e domandare sempre la POUDRE GRASSE LEICHTNER di BERLINO**

MA  
AO

**ELIXIR CAFFÈ**



